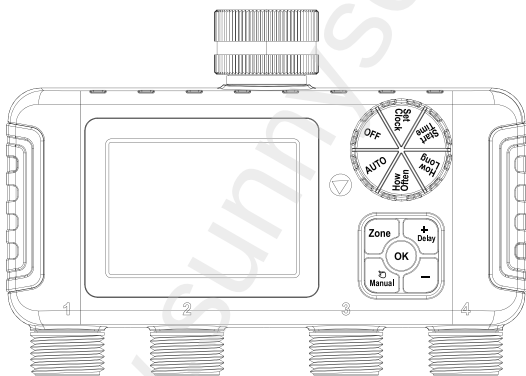


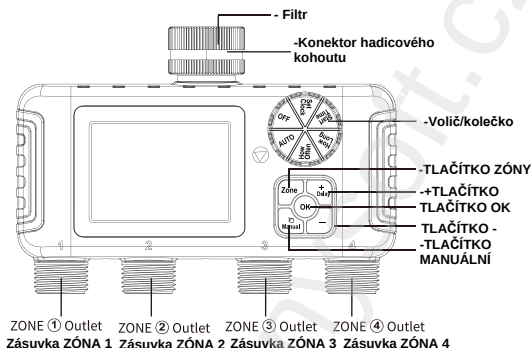
Čtyřkanálový digitální zavlažovací počítač s tlačítky

SGW18



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

PŘEHLED PRODUKTU



	Indikátor baterie
	Zpoždění deště
	Dětský zámek
	Stisknutím vyberte zónu, kterou chcete naprogramovat
	Zavlažování
	Čekání na zavlažování
NOW	Aktuální čas
SET CLOCK	Nastavení aktuálního času
START TIME	Nastavení času zahájení zavlažování
HOW LONG	Nastavení doby trvání zavlažování (1–360 minut)
HOW OFTEN	Nastavení frekvence zavlažování (1 h, 3 h, 6 h, 12 h, 1–30 dní)
NEXT START	Zbývajícím časem pro další zavlažování
AUTO	Spustíte automatické zavlažování na základě vašich programů
OFF	Vypnete všechny zavlažovací programy a uzavřete ventil

SPECIFIKACE

Min./max. provozní tlak	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Provozní teplota	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Výkon	4 alkalické baterie AA Nepoužívejte dobíjecí baterie
Voděodolnost	IPX5
Doba zpoždění při dešti	1–15 dní



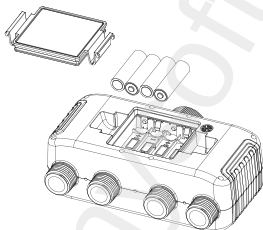
POZNÁMKA:

1. Tento časovač je vhodný pouze pro závit 3/4".
2. Pravidelně čistěte filtr a v případě opotřebení jej vyměňte, abyste prodloužili životnost časovače.
3. V zimě vyjměte baterie, vybijte je a skladujte v interiéru, aby nedošlo k zamrznutí.
4. Časovač neinstalujte pomocí nářadí. Utahujte POUZE ručně. Použití nářadí může časovač poškodit.
5. Nevystavujte výrobek extrémní síle a nárazům.
6. Abyste zabránili úniku, ujistěte se, že je časovač vody pevně připevněn k vodovodnímu kohoutku a hadici. V případě potřeby přidejte gumovou podložku a těsnicí pásku na závit.
7. Pokud jsou naplánované úlohy stejné, aby se zabránilo nízkému tlaku vody, naplánovaný vodní ventil nejprve provede jednu naplánovanou úlohu a poté provede další.
8. Pouze pro venkovní použití.

INSTALACE PRODUKTU

1. VLOŽENÍ BATERIE

- 1) Sejměte kryt baterie na zadní straně časovače.
- 2) Vložte 4 nové alkalické baterie AA (1,5 V) (nejsou součástí balení).
- 3) Pevně nasadte kryt zpět do časovače.



POZNÁMKA:

1. Vraťte baterii zpět, aby byla zajištěna vodotěsnost.
2. Na konci zavlažovací sezóny vyjměte staré baterie a řádně je zlikvidujte.
3. Vyměňte baterie, když se na displeji zobrazí indikátor slabé baterie.
4. Nevkládejte dobíjecí baterie, abyste předešli nízkému napětí.
5. Časovač nemá programovatelnou paměť, po vypnutí je nutné jej resetovat.

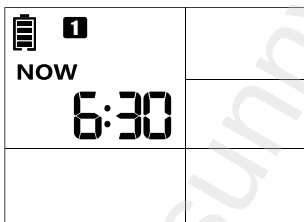
2. INSTALACE ČASOVAČE

- 1) Připojte časovač k venkovnímu hadicovému kohoutku.
- 2) Po naprogramování časovače otevřete kohoutek

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO ZAVLAŽOVACÍHO PROGRAMU

1. NASTAVENÍ HODINY/SET CLOCK

1. Otočte voličem do polohy NASTAVENÍ HODINY.
2. Stisknutím tlačítek **+** **-** nastavte hodiny a minuty.
3. Pomocí tlačítka OK přepínejte mezi hodinami a minutami.
4. Otočením voliče uložte změny.



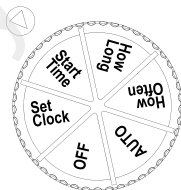
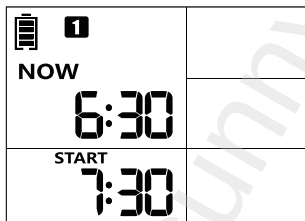
TIPY:

Podržte tlačítko **+** nebo **-** a rychle změníte čas.

Po dokončení nastavení otočte kolečkem pro uložení změn.
Pokud na konci stisknete tlačítko OK, vrátíte se k předchozímu kroku.

2. NASTAVTE ČAS SPUŠTĚNÍ/START TIME

1. Otočte voličem na ČAS SPUŠTĚNÍ.
2. Stiskněte tlačítko ZONE pro výběr výstupu zóny.
3. Stiskněte tlačítko "+" a "-" pro nastavení času zahájení zavlažování (hodinu a minuty).
4. Pomocí tlačítka Ok přepněte hodiny a minuty.
5. Otočte voličem pro uložení změn.



Pokud je ČAS POČÁTKU < NYNÍ, naplánovaná úloha bude provedena následující den.

3. NASTAVTE TRVÁNÍ/HOW LONG

1. Otočte voličem na TRVÁNÍ.
2. Stiskněte tlačítko ZÓNA pro výběr zónového výstupu.
3. Stiskněte tlačítko "+ -" pro nastavení doby trvání zavlažování.
4. Pomocí tlačítka OK přepněte hodiny a minuty.
5. Otočte voličem pro uložení změn.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START 7:30	



TIPY:

1. Pokud je JAK DLOUHO = „- - -“ minut, naplánovaná úloha se nespustí.
2. Systémová logika: Trvání JAK DLOUHO/HOW LONG je kratší než JAK ČASTO/HOW OFTEN.

Například:

JAK ČASTO = 1 hodina, nejdelší doba pro JAK DLOUHO je 59 minut;

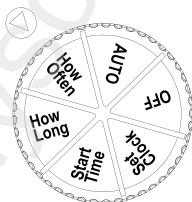
JAK ČASTO > 6 hodin, nejdelší doba pro JAK DLOUHO je 360 minut

4. NASTAVTE JAK ČASTO/HOW OFTEN

1. Otočte voličem na ČASTOTU
2. Stiskněte tlačítko ZONE pro výběr zónového výstupu.
3. Stiskněte tlačítko "+ -" pro nastavení HODINY a DNY.
4. Otočte voličem pro uložení změn.

Můžete zvolit zavlažování každou 1 hodinu, 3 hodiny, 6 hodin, 12 hodin nebo 1–30 dní.

 1 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY



Příklady četnosti zavlažování jsou 1 den, 2 dny a 3 dny:

Jak často = 1 DEN

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						

Jak často = 2 DNY

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						

Jak často = 3 DNY

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						

5. AUTO

Otočte volič do polohy AUTO a zavlažovací plán se spustí automaticky.

Zobrazí se aktuální čas, zavlažovací plán odpovídající aktuální zásuvce a zbývající čas.

 1 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
	NEXT START 1 DAY

 2 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
	NEXT START 1 DAY

 3 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 8 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
	NEXT START 1 DAY

 4 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 5 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
	NEXT START 1 DAY

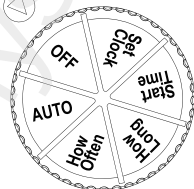
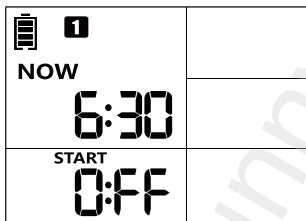


Čtyři zóny se stejnými naplánovanými úlohami nelze zavlažovat současně, ale budou zavlažovány postupně.

6. VYPNUTO

Otočte volič do polohy VYP. Na displeji se zobrazí VYP a stav baterie.

Všechny programy jsou uloženy a časovač přestane fungovat.



DALŠÍ FUNKCE

RUČNÍ ZAVLAŽOVÁNÍ

Ujistěte se, že je časovač nastaven na automatický režim.

1. Stiskněte tlačítko „MANUAL“ a stiskněte tlačítko „+“ pro výběr doby zavlažování od 0 do 59 minut.
2. Stiskněte tlačítko ZONE pro výběr zóny 1, zóny 3 nebo zóny 4.
3. Stiskněte tlačítko „OK“ pro zahájení zavlažování.
4. Po dalším stisknutí tlačítka „MANUAL“ se ruční zavlažování ukončí, i když probíhá zavlažování, a časovač se přepne zpět do automatického režimu.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Pouze Zóna 1: Zónu 2, zónu 3 a zónu 4 není třeba nastavovat.

Pouze Zóna 2: Zónu 1, zónu 3 a zónu 4 není třeba nastavovat.

Pouze Zóna 3: Zónu 1, zónu 2 a zónu 4 není třeba nastavovat.

Pouze Zóna 4: Zónu 1, zónu 2 a zónu 3 není třeba nastavovat.

ZPOŽDĚNÍ KVŮLI DEŠTI

Ujistěte se, že je časovač nastaven na automatický režim.

1. Podržte a stiskněte tlačítko + po dobu 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí symbol  .
2. Stisknutím tlačítka "+ -" nastavte dobu zpoždění od 0 do 7 dnů.
3. Stisknutím tlačítka "OK" uložte změny.
4. Pro ukončení zpoždění kvůli dešti stiskněte znovu tlačítko "+" po dobu 5 sekund.

 1 NOW 6:30	HOW OFTEN  DAY

DĚTSKÝ ZÁMEK

Ujistěte se, že je časovač nastaven na automatický režim.

Podržte a stiskněte tlačítko - po dobu 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí . Pokud chcete  zrušit, stiskněte tlačítko - znovu po dobu 5 sekund.

  1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

STAV BATERIE

Stav baterie se zobrazí následovně:



Plný



Slabá baterie

Poznámka: Když se na displeji zobrazí indikátor slabé baterie, ventil se automaticky uzavře, aby se zabránilo úniku. Pro případ přerušení normálního provozu prosím včas vyměňte baterii.

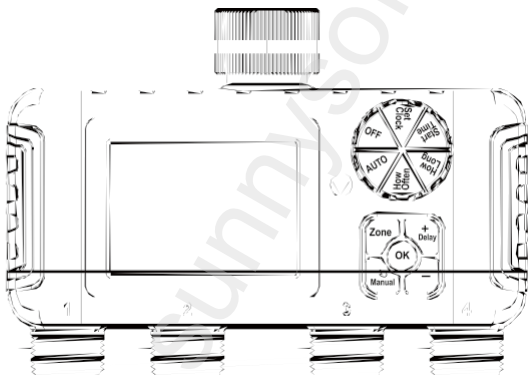
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Únik	1. Není nainstalováno silikonové těsnění. 2. Kohoutek nemá standardní závit 3/4".	1. Přidejte silikonové těsnění 2. Ujistěte se, že kohoutek je 3/4". 3. Omotejte teflonovou páskou.
Voda se nezastaví / nevytéká	1. Dlouhodobé skladování a přeprava způsobí, že ventil je neaktivní. 2. Zablokování ventilu. 3. Silné zatřesení vodním ventilem způsobí jeho otevření a selhání časovací funkce.	Krok 1. Nechte kohoutek zavřený. Znovu vložte baterii do zařízení nebo jej vypněte a poté otočte časovačem do polohy AUTO. Krok 2. Spusťte ruční zavlažování na 5–7 sekund a poté jej zastavte. Krok 3. Opakujte krok 2 3–5krát. Krok 4. Zkuste jej používat normálně.
Krátká životnost baterie	1. Smíšené použití starých a nových baterií. 2. Použití uhlíkové baterie nebo dobíjecí baterie.	Použijte nové alkalické baterie
Nízký tlak vody	1. Ucpaný filtr. 2. Vstupní tlak není dostatečný pro pokrytí potřeb zavlažování.	1. Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný, vyčistěte jej nebo vyměňte. 2. Ujistěte se, že je časovač správně nainstalován a závit je 3/4". 3. Instalace posilovacího čerpadla nebo jiného pomocného zařízení pro zvýšení tlaku vody.
Manuální/dešťová funkce nereaguje	Po nastavení manuálního zavlažování nebo doby odložení deště, bez stisknutí tlačítka OK pro uložení a spuštění	Po potvrzení času znovu stiskněte tlačítko OK.

Dodavatel/Distributor
 Sunnysoft s.r.o.
 Kovanecká 2390/1a
 190 00 Praha 9
 Česká republika
www.sunnysoft.cz

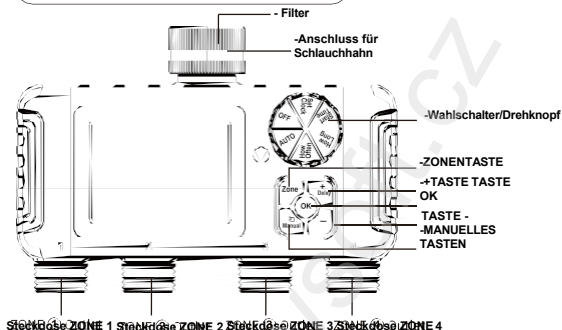
**Vierkanaliger digitaler
Bewässerungscom-
puter mit Tasten**

SGW18



BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTÜBERSICHT



	Batterieanzeige
	Regenverzögerung
	Kindersicherung
	Wählen Sie durch Drücken die Zone aus, die Sie programmieren möchten
	Bewässerung
	Warten auf Bewässerung
NOW	Aktuelle Uhrzeit
SET CLOCK	Einstellung der aktuellen Uhrzeit
START TIME	Einstellung der Startzeit für die Bewässerung
HOW LONG	Einstellung der Bewässerungsdauer (1–360 Minuten)
HOW OFTEN	Einstellung der Bewässerungshäufigkeit (1 Stunde, 3 Stunden, 6 Stunden, 12 Stunden, 1–30 Tage)
NEXT START	Verbleibende Zeit bis zur nächsten Bewässerung
AUTO	Starten Sie die automatische Bewässerung gemäß Ihren Programmen
OFF	Schalten Sie alle Bewässerungsprogramme aus und schließen Sie das Ventil

SPEZIFIKATIONEN

Min./max. Betriebsdruck	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Betriebstemperatur	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Leistung	4 AA-Alkalibatterien Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden
Wasserdichtigkeit	IPX5
Verzögerungszeit bei Regen	1–15 Tage



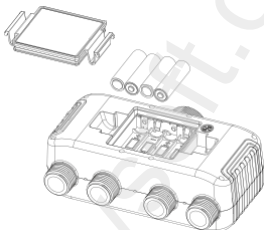
HINWEIS:

1. Dieser Timer ist nur für 3/4"-Gewinde geeignet.
2. Reinigen Sie den Filter regelmäßig und ersetzen Sie ihn bei Verschleiß, um die Lebensdauer des Timers zu verlängern.
3. Entfernen Sie die Batterien im Winter, entladen Sie sie und lagern Sie sie im Innenbereich, damit sie nicht einfrieren.
4. Installieren Sie den Timer nicht mit Werkzeugen. Ziehen Sie ihn NUR von Hand fest. Die Verwendung von Werkzeugen kann den Timer beschädigen.
5. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Kräften und Stößen aus.
6. Um ein Auslaufen zu verhindern, stellen Sie sicher, dass der Wasser-Timer fest am Wasserhahn und am Schlauch befestigt ist. Fügen Sie bei Bedarf eine Gummischeibe und Dichtungsband zum Gewinde hinzu.
7. Wenn die geplanten Aufgaben identisch sind, führt das programmierte Wasserventil zunächst eine geplante Aufgabe aus und anschließend die nächste, um einen niedrigen Wasserdruck zu vermeiden.
8. Nur für den Außenbereich geeignet.

INSTALLATION DES PRODUKTS

1. EINSETZEN DER BATTERIE

- 1) Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Timers.
- 2) Legen Sie 4 neue AA-Alkalibatterien (1,5 V) ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3) Setzen Sie die Abdeckung wieder fest auf den Timer.



HINWEIS:

1. Setzen Sie die Batterie wieder ein, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
2. Entfernen Sie am Ende der Bewässerungssaison die alten Batterien und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
3. Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Anzeige für schwache Batterien auf dem Display erscheint.
4. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien, um eine zu geringe Spannung zu vermeiden.
5. Der Timer verfügt über keinen programmierbaren Speicher und muss nach dem Ausschalten zurückgesetzt werden.

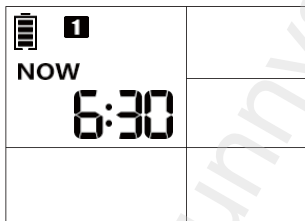
2. INSTALLATION DES TIMERS

- 1) Schließen Sie den Timer an einen Außenwasserhahn an.
- 2) Nach dem Programmieren des Timers öffnen Sie den Wasserhahn

EINSTELLUNG DES AUTOMATISCHEN BEWÄSSERUNGSPROGRAMMS

1. EINSTELLUNG DER UHR/SET CLOCK

1. Drehen Sie den Wahlschalter auf die Position „EINSTELLUNG DER UHR“.
2. Stellen Sie mit den Tasten „ “ die Stunden und Minuten ein.
3. Mit der Taste OK können Sie zwischen Stunden und Minuten umschalten.
4. Speichern Sie die Änderungen durch Drehen des Drehknopfs.



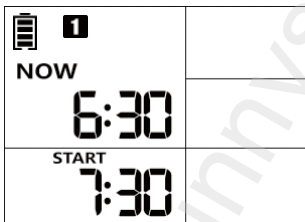
TIPPS:

Halten Sie die Taste + oder - gedrückt, um die Zeit schnell zu ändern.

Drehen Sie nach Abschluss der Einstellung das Einstellrad, um die Änderungen zu speichern. Wenn Sie am Ende die Taste OK drücken, kehren Sie zum vorherigen Schritt zurück.

2. STARTZEIT EINSTELLEN/START TIME

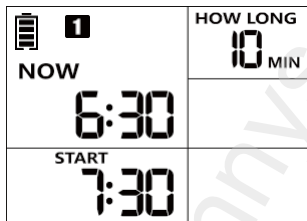
1. Drehen Sie den Wahlschalter auf STARTZEIT.
2. Drücken Sie die Taste ZONE, um den Zonenausgang auszuwählen.
3. Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“, um die Startzeit für die Bewässerung (Stunde und Minuten) einzustellen.
4. Mit der Taste „Ok“ können Sie zwischen Stunden und Minuten umschalten.
5. Drehen Sie den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.



Wenn die STARTZEIT < JETZT ist, wird die geplante Aufgabe am nächsten Tag ausgeführt.

3. DAUER EINSTELLEN/HOW LONG

1. Drehen Sie den Wahlschalter auf DAUER.
2. Drücken Sie die Taste ZONE, um den Zonenausgang auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „+ -“, um die Dauer der Bewässerung einzustellen.
4. Mit der Taste OK können Sie zwischen Stunden und Minuten umschalten.
5. Drehen Sie den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.



TIPPS:

1. Wenn HOW LONG = „- -“ Minuten ist, wird die geplante Aufgabe nicht gestartet.
2. Systemlogik: Die Dauer von HOW LONG ist kürzer als HOW OFTEN.

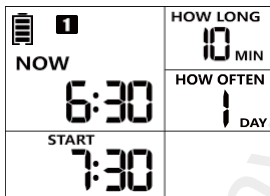
Beispiel:

HOW OFTEN = 1 Stunde, die längste Dauer für HOW LONG beträgt 59 Minuten; HOW OFTEN > 6 Stunden, die längste Dauer für HOW LONG beträgt 360 Minuten

4. EINSTELLEN, WIE OFT/HOW OFTEN

1. Drehen Sie den Wahlschalter auf FREQUENZ
2. Drücken Sie die Taste ZONE, um den Zonenausgang auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „+ -“, um die STUNDE und den TAG einzustellen.
4. Drehen Sie den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.

Sie können zwischen einer Bewässerung alle 1 Stunde, 3 Stunden, 6 Stunden, 12 Stunden oder 1–30 Tagen wählen.



Beispiele für die Bewässerungshäufigkeit sind 1 Tag, 2 Tage und 3 Tage:

Wie oft = 1 TAG



Wie oft = 2 TAGE



Wie oft = 3 TAGE



5. AUTO

Drehen Sie den Wahlschalter auf die Position AUTO, und der Bewässerungsplan wird automatisch gestartet.

Die aktuelle Uhrzeit, der Bewässerungsplan für den aktuellen Steckplatz und die verbleibende Zeit werden angezeigt.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

 2 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

 3 NOW 6:30	HOW LONG 8 MIN HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

 4 NOW 6:30	HOW LONG 5 MIN HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

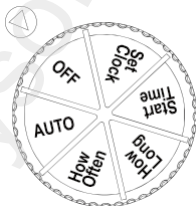


Vier Zonen mit denselben geplanten Aufgaben können nicht gleichzeitig bewässert werden, sondern werden nacheinander bewässert.

6. AUS

Drehen Sie den Wahlschalter auf die Position AUS. Auf dem Display werden AUS und der Batteriestatus angezeigt.

Alle Programme werden gespeichert und der Timer funktioniert nicht mehr.



WEITERE FUNKTIONEN

MANUELLE BEWÄSSERUNG

Stellen Sie sicher, dass der Timer auf den automatischen Modus eingestellt ist.

1. Drücken Sie die Taste „MANUAL“ und dann die Taste „+“, um eine Bewässerungsdauer zwischen 0 und 59 Minuten auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste ZONE, um Zone 1, Zone 3 oder Zone 4 auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „OK“, um die Bewässerung zu starten.
4. Durch erneutes Drücken der Taste „MANUAL“ wird die manuelle Bewässerung beendet, auch wenn die Bewässerung gerade läuft, und der Timer schaltet zurück in den Automatikmodus zurück.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Nur Zone 1: Zone 2, Zone 3 und Zone 4 müssen nicht eingestellt werden.

Nur Zone 2: Zone 1, Zone 3 und Zone 4 müssen nicht eingestellt werden.

Nur Zone 3: Zone 1, Zone 2 und Zone 4 müssen nicht eingestellt werden.

Nur Zone 4: Zone 1, Zone 2 und Zone 3 müssen nicht eingestellt werden.

VERZÖGERUNG WEGEN REGEN

Stellen Sie sicher, dass der Timer auf den automatischen Modus eingestellt ist.

1. Halten Sie die Taste + 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.
2. Stellen Sie durch Drücken der Taste „+“ eine Verzögerungszeit von 0 bis 7 Tagen ein.
3. Speichern Sie die Änderungen durch Drücken der Taste „OK“.
4. Um die Verzögerung aufgrund von Regen zu beenden, drücken Sie die Taste „+“ erneut für 5 Sekunden.

 1 NOW 6:30	
	HOW OFTEN   DAY

KINDERSICHERUNG

Stellen Sie sicher, dass der Timer auf den automatischen Modus eingestellt ist.

Halten Sie die Taste - 5 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display „“ angezeigt wird. Wenn Sie „“ deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste - erneut 5 Sekunden lang.

 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START 7:30	HOW OFTEN 1 DAY NEXT START 1 DAY

BATTERIESTATUS

Der Batteriestatus wird wie folgt angezeigt:



Voll



Schwache Batterie

Hinweis: Wenn die Anzeige für niedrigen Batteriestand auf dem Display erscheint, schließt sich das Ventil automatisch, um ein Auslaufen zu verhindern.

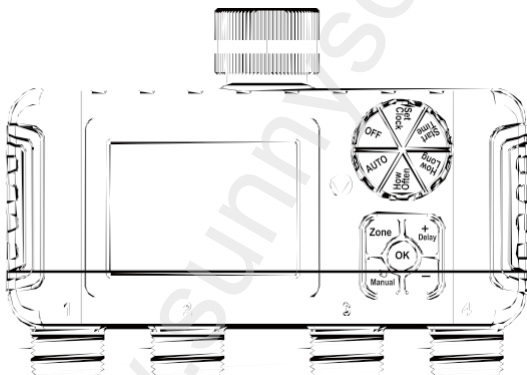
Bitte ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig, falls der normale Betrieb unterbrochen wird.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Leck	1. Die Silikondichtung ist nicht installiert. 2. Der Wasserhahn hat kein Standardgewinde 3/4".	1. Silikondichtung hinzufügen 2. Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn 3/4" hat. 3. Wickeln Sie Teflonband um.
Das Wasser hört nicht auf zu fließen/läuft aus	1. Lagerung über einen längeren Zeitraum und der Transport führt dazu, dass das Ventil nicht mehr funktioniert. 2. Blockierung des Ventils. 3. Starkes Schütteln des Wasserventils führt zu dessen Öffnen und Ausfall des Timers Funktion.	Schritt 1. Lassen Sie den Wasserhahn geschlossen. Legen Sie die Batterie wieder in das Gerät ein oder schalten Sie es aus. und drehen Sie dann den Timer auf die Position AUTO. Schritt 2. Starten Sie die manuelle Bewässerung für 5–7 Sekunden und stoppen Sie sie dann. Schritt 3. Wiederholen Sie Schritt 2 3–5 Mal. Schritt 4. Versuchen Sie, ihn normal zu verwenden.
Kurze Lebensdauer der Batterie	1. Gemischte Verwendung von alten und neuen Batterien. 2. Verwendung von Kohle-Batterien oder wiederaufladbare Batterien.	Verwenden Sie neue Alkalibatterien
Niedriger Wasserdruck	1. Verstopfter Filter. 2. Der Eingangsdruck reicht nicht aus, um den Bewässerungsbedarf zu decken.	1. Überprüfen Sie, ob der Filter verstopft ist, reinigen oder ersetzen Sie ihn. 2. Stellen Sie sicher, dass der Timer richtig installiert ist und das Gewinde 3/4" beträgt. 3. Installation einer Druckerhöhungspumpe oder eines anderen Hilfsgeräts für Erhöhung des Wasserdrucks.
Manuelle/Reagenzfunktion Reagiert nicht	Nach Einstellung der manuellen Bewässerung oder der Regenverzögerungszeit, ohne Drücken der Taste OK zum Speichern und Starten	Drücken Sie nach Bestätigung der Zeit erneut die Taste OK.

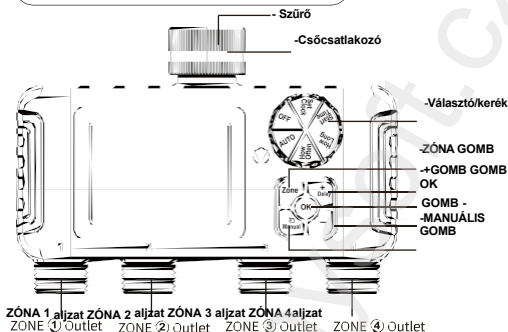
Négycsatornás digitális öntözőszámítógép gombokkal

SGW18



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

TERMÉKÁTTEKINTÉS



	Akkumulátor jelző
	Eső késleltetés
	Gyermekzár
	Nyomja meg a gombot, hogy kiválassza a programozni kívánt zónát
	Öntözés
	Vízadási várakozás
NOW	Aktuális idő
SET CLOCK	Aktuális idő beállítása
START TIME	Az öntözés kezdési idejének beállítása
HOW LONG	Az öntözés időtartamának beállítása (1–360 perc)
HOW OFTEN	Az öntözés gyakoriságának beállítása (1 óra, 3 óra, 6 óra, 12 óra, 1–30 nap)
NEXT START	A következő öntözésig hátralévő idő
AUTO	Indítsa el az automatikus öntözést a programjai alapján
OFF	Kapcsolja ki az összes öntözési programot, és zárja el a szelepet

SPECIFIKÁCIÓ

Min./max. üzemi nyomás	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Üzemi hőmérséklet	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Teljesítmény	4 db AA alkáli elem Ne használjon újratölthető elemeket
Vízállóság	IPX5
Késleltetési idő eső esetén	1–15 nap



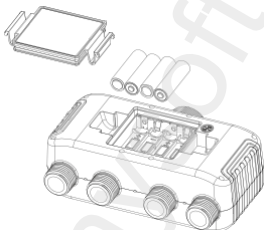
MEGJEGYZÉS:

1. Ez az időzítő csak 3/4" menetes csatlakozókhoz alkalmas.
2. A szelep élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt, és kopás esetén cserélje ki.
3. Télen vegye ki az elemeket, tölts le őket, és tárolja őket beltérben, hogy ne fagyjanak meg.
4. A időzítőt ne szerelje be szerszámokkal. CSAK kézzel húzza meg. A szerszámok használata károsíthatja az időzítőt.
5. Ne tegye ki a terméket extrém erőhatásoknak és ütéseknek.
6. A szivárgás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a vízdőzítő szorosan rögzítve van a vízcsaphoz és a tömlőhöz. Szükség esetén tegyen gumialátétet és tömítőszalagot a menetre.
7. Ha a tervezett feladatok megegyeznek, a víz alacsony nyomásának elkerülése érdekében a tervezett vízszelep először az egyik tervezett feladatot hajtja végre, majd a másikat.
8. Kizárólag kültéri használatra.

A TERMÉK TELEPÍTÉSE

1. AZ ELEM BEHELYEZÉSE

- 1) Vegye le az időzítő hátulján található elemfedelelet.
- 2) Helyezzen be 4 új AA (1,5 V) alkáli elemet (nem tartozék).
- 3) Helyezze vissza a fedelet a időzítőre.



MEGJEGYZÉS:

1. Helyezze vissza az elemet, hogy biztosítsa a vízállóságot.
2. Az öntözési szezon végén vegye ki a régi elemeket, és ártalmatlanítsa azokat a megfelelő módon.
3. Cserélje ki az elemeket, amikor a kijelzőn megjelenik az alacsony elemszint jelző.
4. Ne helyezzen be újratölthető elemeket, hogy elkerülje az alacsony feszültséget.
5. Az időzítő nem rendelkezik programozható memóriával, kikapcsolás után vissza kell állítani.

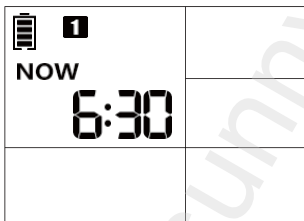
2. AZ IDŐZÍTŐ TELEPÍTÉSE

- 1) Csatlakoztassa az időzítőt a kültéri csaptelephez.
- 2) A időzítő beprogramozása után nyissa meg a csapot

AUTOMATIKUS ÖNTÖZÉSI PROGRAM BEÁLLÍTÁSA

1. ÓRA BEÁLLÍTÁSA/SET CLOCK

1. Forgassa el a választót az ÓRA BEÁLLÍTÁSA pozícióba.
2. Az óra és a perc beállításához nyomja meg az gombokat.
3. Az OK gombbal válthat az óra és a perc között.
4. A választó gomb elforgatásával mentse el a változtatásokat.



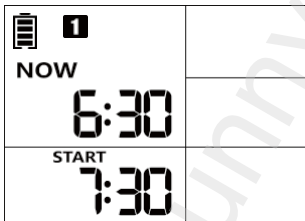
TIPPEK:

A + vagy - gombot lenyomva tartva gyorsan megváltoztathatja az időt.

A beállítás befejezése után forgassa el a választót a módosítások mentéséhez. Ha a végén megnyomja az OK gombot, visszatér az előző lépéshez.

2. ÁLLÍTSA BE A INDÍTÁSI IDŐT/START TIME

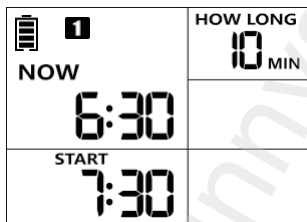
1. Forgassa el a választó gombot a START TIME (Indítási idő) állásba.
2. Nyomja meg a ZONE gombot a zóna kimenet kiválasztásához.
3. Nyomja meg a „+” és „-” gombokat az öntözés kezdési idejének beállításához (óra és perc).
4. Az Ok gombbal váltson az óra és a perc között.
5. Forgassa el a választógombot a változtatások mentéséhez.



Ha a KEZDÉS IDŐPONTJA < JELEN, akkor a tervezett feladat a következő napon kerül végrehajtásra.

3. ÁLLÍTSA BE AZ IDŐTARTAMOT/HOW LONG

1. Forgassa el a választógombot a TRVÁNÍ (IDŐTARTAM) állásba.
2. Nyomja meg a ZÓNA gombot a zóna kimenet kiválasztásához.
3. Nyomja meg a „+ -” gombot az öntözés időtartamának beállításához.
4. Az OK gombbal váltson az órák és a percek között.
5. Forgassa el a választógombot a változtatások mentéséhez.



TIPPEK:

1. Ha a HOGYAN HOSSZÚ = „- - -” perc, a tervezett feladat nem indul el.
2. Rendszerlogika: A HOGYAN HOSSZÚ/HOW LONG időtartam rövidebb, mint a HOGYAN GYAKRAN/HOW OFTEN.

Például:

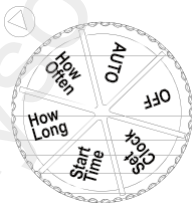
HOGYAN GYAKRAN = 1 óra, a HOGYAN HOSSZÚ leghosszabb időtartama 59 perc; HOGYAN GYAKRAN > 6 óra, a HOGYAN HOSSZÚ leghosszabb időtartama 360 perc

4. ÁLLÍTSA BE, MENNYIRE GYAKRAN/HOW OFTEN

1. Forgassa el a FREQUENCY (Frekvencia) választógombot
2. Nyomja meg a ZONE gombot a zóna kimenet kiválasztásához.
3. Nyomja meg a „+ -” gombot az ÓRA és a NAPOK beállításához.
4. Forgassa el a választógombot a változtatások mentéséhez.

Választhat 1 órás, 3 órás, 6 órás, 12 órás vagy 1–30 napos öntözési gyakoriságot.

 1 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY



Példák az öntözés gyakoriságára: 1 nap, 2 nap és 3 nap:

Milyen gyakran = 1 NAP

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun

Milyen gyakran = 2 NAP

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun

Milyen gyakran = 3 NAP

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun

5. AUTO

Forgassa a választót AUTO állásba, és az öntözési terv automatikusan elindul.

Megjelenik az aktuális idő, az aktuális aljzathoz tartozó öntözési terv és a hátralévő idő.

 1	HOW LONG
	10 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY

 2	HOW LONG
	10 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY

 3	HOW LONG
	8 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY

 4	HOW LONG
	5 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY



Négy azonos ütemezett feladattal rendelkező zóna nem öntözhető egyszerre, hanem egymás után.

6. KI

Forgassa a választót KI állásba. A kijelzőn megjelenik a KI felirat és az akkumulátor állapota.

Minden program elmentésre kerül, és az időzítő leáll.



További funkciók

KÉZI ÖNTÖZÉS

Győződjön meg arról, hogy az időzítő automatikus üzemmódra van állítva.

1. Nyomja meg a „MANUAL” gombot, majd a „+” gombot, hogy kiválassza az öntözési időt 0 és 59 perc között.
2. Nyomja meg a ZONE gombot a 1., 3. vagy 4. zóna kiválasztásához.
3. Nyomja meg az „OK” gombot az öntözés elindításához.
4. A „MANUAL” gomb újabb megnyomásával a kézi öntözés befejeződik, még akkor is, ha az öntözés folyamatban van, és az időzítő visszavált automatikus üzemmódba.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Csak az 1. zóna: A 2., 3. és 4. zónát nem kell beállítani.

Csak a 2. zóna: Az 1., 3. és 4. zónát nem kell beállítani.

Csak a 3. zóna: Az 1., 2. és 4. zónát nem kell beállítani.

Csak a 4. zóna: Az 1., 2. és 3. zónát nem kell beállítani.

ESŐ MIATT KÉSÉS

Győződjön meg arról, hogy az időzítő automatikus üzemmódra van állítva.

1. Tartsa lenyomva a + gombot 5 másodpercig, amíg a képernyőn meg nem jelenik az  szimbólum.
2. A „+ -” gomb megnyomásával állítsa be a késleltetési időt 0 és 7 nap között.
3. Az „OK” gomb megnyomásával mentse el a módosításokat.
4. Az eső miatti késleltetés befejezéséhez nyomja meg újra a „+” gombot 5 másodpercig.

 1 NOW 6:30	HOW OFTEN   DAY

GYERMEKZÁR

Győződjön meg arról, hogy az időzítő automatikus üzemmódra van állítva.

Tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, amíg a képernyőn meg nem jelenik a z „” felirat. Ha törölni szeretné a z „” funkciót, nyomja meg újra a gombot 5 másodpercig.

 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA

Az akkumulátor állapotát a következőképpen jeleníti meg:



Teljes



Gyenge
akkumulátor

Megjegyzés: Amikor a kijelzőn megjelenik az alacsony akkumulátor töltöttségi szintet jelző ikon, a szelep automatikusan bezárul, hogy megakadályozza a szivárgást.

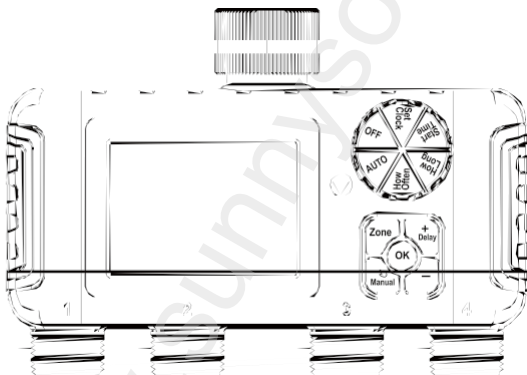
A normál működés megszakadása esetén kérjük, időben cserélje ki az akkumulátort.

HIBAMEGOLDÁS

Problém	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Szivárgás	1. A szilikon tömítés nincs felszerelve. 2. A csap nem rendelkezik szabványos 3/4" menettel.	1. Helyezzen be szilikon tömítést 2. Győződjön meg arról, hogy a csap 3/4". 3. Tekerd be teflonszalaggal.
A víz nem áll meg / nem folyik ki	1. Hosszú távú tárolás és a szállítás miatt a szelep nem működik. 2. A szelep elakadása. 3. A vízszelep erőteljes rázása a szelep nyitás és időzítő meghibásodása funkció.	1. lépés: Hagyja zárva a csapot. Helyezze vissza az elemet a készülékbe, vagy kapcsolja ki azt. Majd állítsa a időzítőt AUTO állásba. 2. lépés: Indítsa el a kézi öntözést 5–7 másodpercre, majd állítsa le. 3. lépés: Ismételje meg a 2. lépést 3–5 alkalommal. 4. lépés: Próbálja meg normálisan használni.
Rövid akkumulátor élettartama	1. Vegyesen használt régi és új elemek. 2. Használt szén-dioxid-elemek vagy újratölthető elemeket.	Használjon új alkáli elemeket
Alacsony víznyomás	1. Eltömődött szűrő. 2. A bemeneti nyomás nem elegendő az öntözéshez.	1. Ellenőrizze, hogy a szűrő nem eltömődött-e, tisztítsa meg vagy cserélje ki. 2. Győződjön meg arról, hogy az időzítő megfelelően van felszerelve, és a menete 3/4". 3. Telepítsen nyomásfokozó szivattyút vagy más segédberendezést a víznyomás növelése.
Kézi/eső funkció Nem reagál	A kézi öntözés vagy az eső késleltetési idő beállítása után, a OK gombot a mentéshez és az indításhoz	Az idő megerősítése után nyomja meg újra az OK gombot.

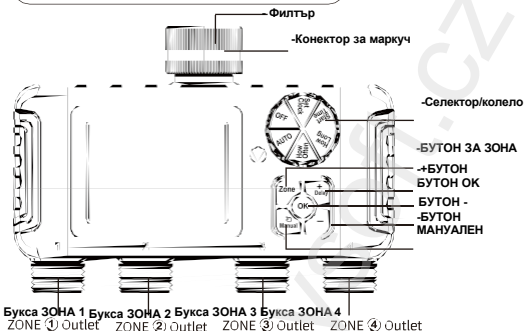
**Четириканален цифров
компютър за
напояване с
бутони**

SGW18



РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



	Индикатор за батерията
	Забавяне на дъжда
	Детска ключалка
	Натиснете, за да изберете зоната, която искате да програмирате
	Поливане
	Изчакване на напояване
NOW	Текущо време
SET CLOCK	Настройка на текущото време
START TIME	Настройка на времето за започване на напояването
HOW LONG	Настройка на продължителността на напояването (1–360 минути)
HOW OFTEN	Настройка на честотата на напояване (1 час, 3 часа, 6 часа, 12 часа, 1–30 дни)
NEXT START	Оставащо време до следващото поливане
AUTO	Стартирайте автоматично поливане според вашите програми
OFF	Изключете всички програми за поливане и затворете клапата

СПЕЦИФИКАЦИИ

Мин./макс. работно налягане	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Работна температура	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Мощност	4 алкални батерии AA Не използвайте акумулаторни батерии
Водоустойчивост	IPX5
Време за забавяне при дъжд	1–15 дни



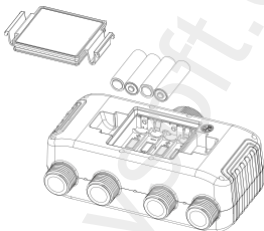
ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Този таймер е подходящ само за резба 3/4".
2. Почиствайте редовно филтъра и го сменете, ако е износен, за да удължите живота на таймера.
3. През зимата извадете батериите, изтощете ги и ги съхранявайте на закрито, за да не замръзнат.
4. Не монтирайте таймера с инструменти. Затягайте САМО ръчно. Използването на инструменти може да повреди таймера.
5. Не излагайте продукта на екстремни сили и удари.
6. За да предотвратите изтичане, уверете се, че таймерът за вода е здраво закрепен към водопроводния кран и маркуча. Ако е необходимо, добавете гумена подложка и уплътнителна лента към резбата.
7. Ако планираните задачи са еднакви, за да се избегне ниско налягане на водата, планираният воден клапан първо изпълнява една планирана задача, а след това изпълнява следващата.
8. Само за външна употреба.

ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

1. ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯ

- 1) Свалете капака на батерията от задната страна на таймера.
- 2) Поставете 4 нови алкални батерии AA (1,5 V) (не са включени в комплекта).
- 3) Поставете капака обратно на таймера.



ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Поставете батерията обратно, за да се гарантира водоустойчивостта.
2. В края на сезона за поливане извадете старите батерии и ги изхвърлете по подходящ начин.
3. Сменете батериите, когато на дисплея се появи индикатор за слаба батерия.
4. Не поставяйте акумулаторни батерии, за да избегнете ниско напрежение.
5. Таймерът няма програмируема памет, след изключване е необходимо да се нулира.

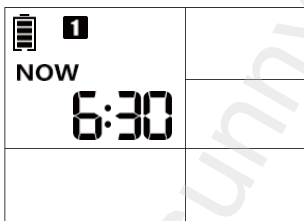
2. ИНСТАЛИРАНЕ НА ТАЙМЕРА

- 1) Свържете таймера към външния кран за маркуч.
- 2) След като програмирате таймера, отворете крана

НАСТРОЙКА НА АВТОМАТИЧНИЯ ПРОГРАМ ЗА НАПОЯВАНЕ

1. НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА/SET CLOCK

1. Завъртете селектора в положение NASTAVENÍ HODINY (НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА).
2. Натиснете бутоните   , за да настроите часа и минутите.
3. С помощта на бутона ОК превключвайте между часовете и минутите.
4. Запазете промените, като завъртите селектора.



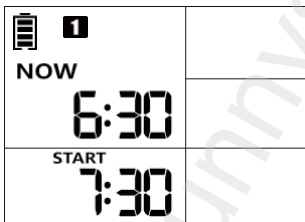
СЪВЕТИ:

Задръжте бутона + или -, за да промените бързо времето.

След като приключите с настройките, завъртете колелцето, за да запазите промените. Ако накрая натиснете бутона ОК, ще се върнете към предишната стъпка.

2. НАСТРОЙТЕ ВРЕМЕТО ЗА СТАРТИРАНЕ/START TIME

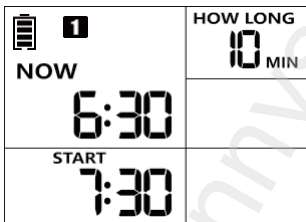
1. Завъртете селектора на СТАРТОВО ВРЕМЕ.
2. Натиснете бутона ЗОНА, за да изберете изхода на зоната.
3. Натиснете бутоните „+“ и „-“, за да настроите времето за стартиране на напояването (час и минути).
4. Използвайте бутона Ok, за да превключвате между часовете и минутите.
5. Завъртете селектора, за да запазите промените.



Ако ВРЕМЕТО ЗА СТАРТИРАНЕ е < СЕГА, планираната задача ще бъде изпълнена на следващия ден.

3. НАСТРОЙТЕ ПРОВЕЖДАНЕ/HOW LONG

1. Завъртете селектора на ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ.
2. Натиснете бутона ЗОНА, за да изберете зонален изход.
3. Натиснете бутона „+ -“, за да настроите продължителността на поливането.
4. Използвайте бутона ОК, за да превключите между часовете и минутите.
5. Завъртете селектора, за да запазите промените.



СЪВЕТИ:

1. Ако ДЪЛЖИНА = „- - -“ минути, планираната задача няма да се стартира.
2. Системна логика: Продължителността КОЛКО ДЪЛГО/HOW LONG е по-кратка от КОЛКО ЧЕСТО/HOW OFTEN.

Например:

КОЛКО ЧЕСТО = 1 час, най-дългото време за КОЛКО ДЪЛГО е 59 минути;

КОЛИКО ЧЕСТО > 6 часа, най-дългото време за КОЛКО ДЪЛГО е 360

минути

4. НАСТРОЙТЕ КАК ЧЕСТО/HOW OFTEN

1. Завъртете селектора на ЧЕСТОТА
2. Натиснете бутона ЗОНА, за да изберете зонален изход.
3. Натиснете бутона „+“ -“, за да настроите ЧАСОВНИК и ДНИ.
4. Завъртете селектора, за да запазите промените.

Можете да изберете поливане на всеки 1 час, 3 часа, 6 часа, 12 часа или 1–30 дни.



Примери за честота на поливане са 1 ден, 2 дни и 3 дни:

Колко често = 1 ДЕН



Колко често = 2 ДНИ



Колко често = 3 ДНИ



5. АВТО

Завъртете селектора в положение AUTO и планът за напояване ще се стартира автоматично.

Ще се покаже текущото време, поливният план, съответстващ на текущата буква, и оставащото време.

	1	
	HOW LONG	10 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY
	NOW	6:30
START	NEXT START	1 DAY
	7:30	

	2	
	HOW LONG	10 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY
	NOW	6:30
START	NEXT START	1 DAY
	7:30	

	3	
	HOW LONG	8 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY
	NOW	6:30
START	NEXT START	1 DAY
	7:30	

	4	
	HOW LONG	5 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY
	NOW	6:30
START	NEXT START	1 DAY
	7:30	

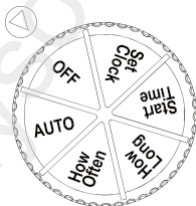


Четири зони с еднакви планирани задачи не могат да се напояват едновременно, а ще се напояват последователно.

6. ИЗКЛЮЧЕН

Завъртете селектора в положение ИЗКЛ. На дисплея се показва ИЗКЛ и състоянието на батерията.

Всички програми се запазват и таймерът спира да работи.



ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

РЪЧНО НАПОЯВАНЕ

Уверете се, че таймерът е настроен на автоматичен режим.

1. Натиснете бутона „MANUAL“ и натиснете бутона „+“, за да изберете времето за поливане от 0 до 59 минути.
2. Натиснете бутона ZONE, за да изберете зона 1, зона 3 или зона 4.
3. Натиснете бутона „OK“, за да започнете поливането.
4. Следващото натискане на бутона „MANUAL“ ще прекрати ръчното поливане, дори ако поливането е в ход, и таймерът ще се върне в автоматичен режим.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Само зона 1: Зона 2, зона 3 и зона 4 не е необходимо да се настройват.

Само зона 2: Не е необходимо да настройвате зона 1, зона 3 и зона 4.

Само зона 3: Не е необходимо да настройвате зона 1, зона 2 и зона 4.

Само зона 4: Не е необходимо да настройвате зона 1, зона 2 и зона 3.

ЗАБАВЯНЕ ПОРАДИ ДЪЖД

Уверете се, че таймерът е настроен на автоматичен режим.

1. Задръжте и натиснете бутона + за 5 секунди, докато на екрана се появи символът  .
2. Натиснете бутона „+ -“, за да зададете забавяне от 0 до 7 дни.
3. Натиснете бутона „OK“, за да запазите промените.
4. За да прекратите забавянето поради дъжд, натиснете отново бутона „+“ за 5 секунди.

 1 NOW 6:30	HOW OFTEN   DAY

ДЕТСКА КЛЮЧАЛКА

Уверете се, че таймерът е настроен на автоматичен режим.

Натиснете и задръжте бутона - за 5 секунди, докато на екрана се появи „🔒“. Ако искате да отмените „🔒“, натиснете бутона - отново за 5 секунди.

 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

СТАНОВЕ НА БАТЕРИЯТА

Състоянието на батерията се показва по следния начин:



Пълнен



Слаба батерия

Забележка: Когато на дисплея се появи индикатор за слаба батерия, клапанът автоматично се затваря, за да се предотврати изтичане.

В случай на прекъсване на нормалната работа, моля, сменете батерията навреме.

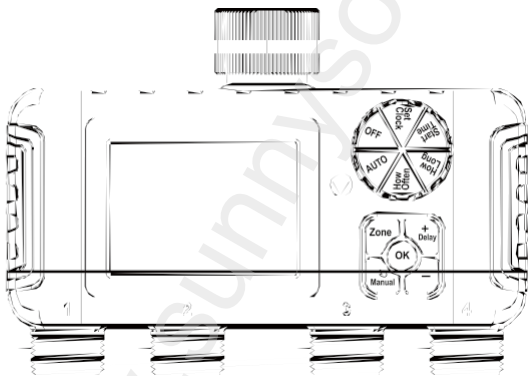
РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Изтичане	1. Силиконовото уплътнение не е монтирано. 2. Кранът няма стандартна резба 3/4".	1. Добавете силиконово уплътнение 2. Уверете се, че кранът е 3/4". 3. Овийте с тefлонова лента.
Водата не спира / не изтича	1. Дългосрочно съхранение и транспортирането води до деактивиране на клапата. 2. Запушване на клапата. 3. Силно разклащане на водния вентил води до отваряне и неизправност на таймера функция.	Стъпка 1. Оставете крана затворен. Поставете отново батерията в устройството или го изключете. и след това завъртете таймера в положение AUTO. Стъпка 2. Стартирайте ръчното поливане за 5-7 секунди и след това го спрете. Стъпка 3. Повторете стъпка 2 3-5 пъти. Стъпка 4. Опитайте да го използвате нормално.
Кратка живот на батерията	1. Смесено използване на стари и нови батерии. 2. Използвани въглеродни батерии или акумулаторни батерии.	Използвайте нови алкални батерии
Ниско налягане на водата	1. Запушен филтър. 2. Входният налягане не е достатъчен, за да покрие нуждите на напояването.	1. Проверете дали филтърът не е запушен, почистете го или го сменете. 2. Уверете се, че таймерът е правилно инсталиран и резбата е 3/4". 3. Инсталиране на усилвателна помпа или друго спомагателно устройство за повишаване на налягането на водата.
Ръчна/дъждовна функция не реагира	След настройка на ръчно напояване или отлагане на дъждовната функция, без да натискате бутона ОК за запамятване и стартиране	След потвърждаване на времето натиснете отново бутона ОК.

Доставчик/дистрибутор
 Sunnysoft s.r.o.
 Kovanecká 2390/1a
 190 00 Прага 9
 Чешка република
www.sunnysoft.cz

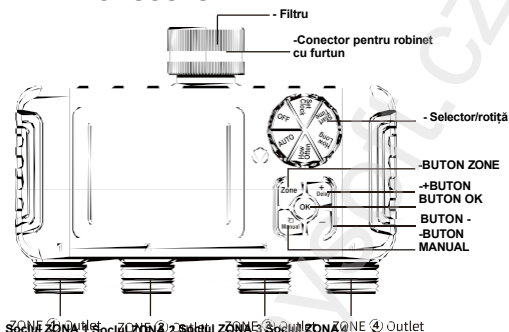
**Digital quad-channel
computer de irigare
cu butoane**

SGW18



MANUAL DE UTILIZARE

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



	Indicator baterie
	Întârziere ploaie
	Blocare pentru copii
	Apăsați pentru a selecta zona pe care doriți să o programați
	Irigare
	Așteptare irigare
NOW	Ora actuală
SET CLOCK	Setarea orei curente
START TIME	Setarea orei de începere a irigații
HOW LONG	Setarea duratei de irigare (1–360 minute)
HOW OFTEN	Setarea frecvenței de irigare (1 oră, 3 ore, 6 ore, 12 ore, 1–30 zile)
NEXT START	Timpu rămas până la următoarea irigare
AUTO	Porniți irigarea automată în funcție de programele dvs.
OFF	Opriti toate programele de irigare și închideți supapa

SPECIFICAȚII

Presiune minimă/maximă de funcționare	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Temperatură de funcționare	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Putere	4 baterii alcaline AA Nu utilizați baterii reîncărcabile
Rezistență la apă	IPX5
Temp de întârziere în caz de ploaie	1-15 zile



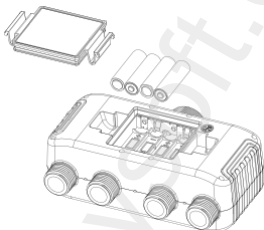
NOTĂ:

1. Acest temporizator este potrivit numai pentru filet de 3/4".
2. Curățați regulat filtrul și înlocuiți-l în cazul în care este uzat, pentru a prelungi durata de viață a temporizatorului.
3. În timpul iernii, scoateți bateriile, descărcați-le și depozitați-le în interior pentru a evita înghețarea.
4. Nu instalați temporizatorul cu ajutorul uneltelor. Strângeți NUMAI manual. Utilizarea uneltelor poate deteriora temporizatorul.
5. Nu expuneți produsul la forțe extreme și șocuri.
6. Pentru a preveni scurgerile, asigurați-vă că temporizatorul de apă este fixat ferm la robinetul de apă și la furtun. Dacă este necesar, adăugați o garnitură de cauciuc și bandă de etanșare pe filet.
7. Dacă sarcinile programate sunt identice, pentru a evita presiunea scăzută a apei, supapa de apă programată va efectua mai întâi o sarcină programată și apoi o va efectua pe următoarea.
8. Numai pentru utilizare în exterior.

INSTALAREA PRODUSULUI

1. INTRODUCEREA BATERIEI

- 1) Scoateți capacul bateriei din partea din spate a temporizatorului.
- 2) Introduceți 4 baterii alcaline AA noi (1,5 V) (nu sunt incluse în pachet).
- 3) Puneți capacul la loc în temporizator.



NOTĂ:

1. Puneți bateria la loc pentru a asigura etanșeitatea.
2. La sfârșitul sezonului de irigare, scoateți bateriile vechi și aruncați-le în mod corespunzător.
3. Înlocuiți bateriile când indicatorul de baterie slabă apare pe ecran.
4. Nu introduceți baterii reîncărcabile pentru a evita tensiunea scăzută.
5. Temporizatorul nu are memorie programabilă, după oprire este necesar să îl resetați.

2. INSTALAREA TIMERULUI

- 1) Conectați temporizatorul la robinetul exterior al furtunului.
- 2) După programarea temporizatorului, deschideți robinetul

SETAREA PROGRAMULUI DE IRIGARE AUTOMAT

1. SETAREA CEASULUI/SET CLOCK

1. Rotiți selectorul în poziția SETARE CEAS.
2. Apăsați butoanele   pentru a seta ora și minutele.
3. Comutați între ore și minute cu ajutorul butonului OK.
4. Rotiți selectorul pentru a salva modificările.



SFATURI:

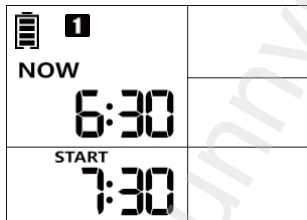
Țineți apăsat butonul + sau - pentru a modifica rapid ora.

După finalizarea setării, rotiți selectorul pentru a salva modificările.

Dacă apăsați butonul OK la final, veți reveni la pasul anterior.

2. SETAȚI ORA DE PORNIRE/START TIME

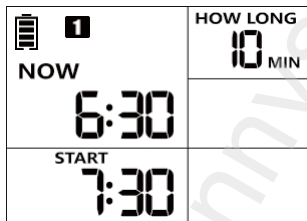
1. Rotiți selectorul pe TIMP DE PORNIRE.
2. Apăsăți butonul ZONE pentru a selecta ieșirea zonei.
3. Apăsăți butonul „+ și -” pentru a seta ora de începere a irigații (ora și minutele).
4. Comutați între ore și minute cu ajutorul butonului Ok.
5. Rotiți selectorul pentru a salva modificările.



Dacă **TIMPUL DE ÎNCEPERE** este < **ACUM**, sarcina programată va fi executată a doua zi.

3. SETAȚI DURATA/HOW LONG

1. Rotiți selectorul pe DURATĂ.
2. Apăsați butonul ZONE pentru a selecta ieșirea zonei.
3. Apăsați butonul „+ -” pentru a seta durata irigației.
4. Folosiți butonul OK pentru a comuta între ore și minute.
5. Rotiți selectorul pentru a salva modificările.



SFATURI:

1. Dacă DURATA = „- - - -” minute, sarcina programată nu va fi lansată.
2. Logica sistemului: Durata CÂT TIMP/HOW LONG este mai scurtă decât CÂT DE DES/HOW OFTEN.

De exemplu:

CÂT DE DES = 1 oră, durata maximă pentru CÂT DE MULT este de 59 de minute; CÂT DE DES > 6 ore, durata maximă pentru CÂT DE MULT este de 360 de minute

4. SETAȚI FRECVENȚA/HOW OFTEN

1. Rotiți selectorul pe FRECVENȚĂ
2. Apăsați butonul ZONE pentru a selecta ieșirea de zonă.
3. Apăsați butonul „+ -” pentru a seta ORA și ZILE.
4. Rotiți selectorul pentru a salva modificările.

Puteți alege irigarea la fiecare 1 oră, 3 ore, 6 ore, 12 ore sau 1-30 zile.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START 7:30	HOW OFTEN 1 DAY



Exemple de frecvență de irigare sunt 1 zi, 2 zile și 3 zile:

Cât de des = 1 ZI



Cât de des = 2 ZILE



Cât de des = 3 ZILE



5. AUTO

Rotiți selectorul în poziția AUTO și programul de irigare va porni automat.

Se afișează ora curentă, programul de irigare corespunzător prizei curente și timpul rămas.

 1 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

 2 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

 3 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 8 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

 4 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 5 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

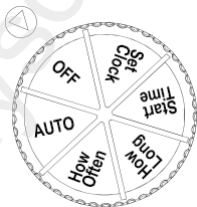
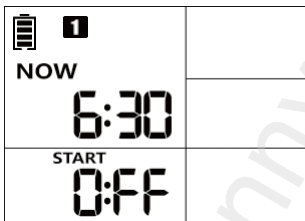


Cele patru zone cu aceleași sarcini programate nu pot fi irigate simultan, ci vor fi irigate succesiv.

6. OPRIT

Rotiți selectorul în poziția OPRIT. Pe ecran se afișează OPRIT și starea bateriei.

Toate programele sunt salvate și cronometrul nu mai funcționează.



FUNCȚII SUPLIMENTARE

IRIGARE MANUALĂ

Asigurați-vă că temporizatorul este setat pe modul automat.

1. Apăsați butonul „MANUAL” și apăsați butonul „+” pentru a selecta durata de irigare între 0 și 59 de minute.
2. Apăsați butonul ZONE pentru a selecta zona 1, zona 3 sau zona 4.
3. Apăsați butonul „OK” pentru a începe irigarea.
4. Dacă apăsați din nou butonul „MANUAL”, irigarea manuală se va opri, chiar dacă irigarea este în curs, iar temporizatorul va reveni la modul automat.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Numai zona 1: Nu este necesar să setați zona 2, zona 3 și zona 4.

Numai Zona 2: Nu este necesar să setați Zona 1, Zona 3 și Zona 4.

Numai zona 3: Nu este necesar să setați zona 1, zona 2 și zona 4.

Numai zona 4: Nu este necesar să setați zona 1, zona 2 și zona 3.

ÎNTÂRZIERE DIN CAUZA PLOII

Asigurați-vă că temporizatorul este setat pe modul automat.

1. Țineți apăsat butonul + timp de 5 secunde, până când pe ecran apare simbolul  .
2. Apăsați butonul „+ -” pentru a seta perioada de întârziere între 0 și 7 zile.
3. Apăsați butonul „OK” pentru a salva modificările.
4. Pentru a opri întârzierea din cauza ploii, apăsați din nou butonul „+” timp de 5 secunde.

 1 NOW 6:30	HOW OFTEN  DAY

BLOCARE COPII

Asigurați-vă că temporizatorul este setat pe modul automat.

Țineți apăsat butonul - timp de 5 secunde, până când pe ecran apare mesajul „”. Dacă doriți să anulați „”, apăsați din nou butonul - timp de 5 secunde.

  1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

STARE BATERIE

Starea bateriei se afișează după cum urmează:



Încărcat
ă
complet



Baterie slabă

Notă: Când indicatorul de baterie slabă apare pe ecran, supapa se închide automat pentru a preveni scurgerile.

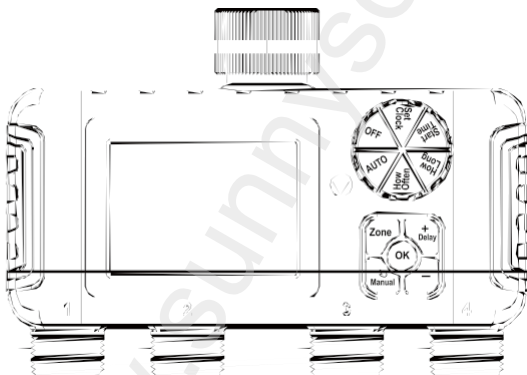
În cazul întreruperii funcționării normale, înlocuiți bateria la timp.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problem	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Scurgeri	1. Nu este instalată garnitura de silikon. 2. Robinetul nu are filet standard de 3/4".	1. Adăugați o garnitură de silikon 2. Asigurați-vă că robinetul este de 3/4". 3. Înfășurați cu bandă de teflon.
Apa nu se oprește / nu curge	1. Depozitare pe termen lung și transportul face ca supapa să fie inactivă. 2. Blocarea supapei. 3. O scuturare puternică a supapei de apă va provoca Deschiderea și defectarea temporizatorului funcție.	Pasul 1. Lăsați robinetul închis. Reintroduceți bateria în dispozitiv sau opriți-l. și apoi rotiți temporizatorul în poziția AUTO. Pasul 2. Porniți irigarea manuală timp de 5-7 secunde, apoi opriți-o. Pasul 3. Repetați pasul 2 de 3-5 ori. Pasul 4. Încercați să îl utilizați în mod normal.
Durată scurtă Durată de viață a bateriei	1. Utilizarea mixtă a bateriilor vechi și noi. 2. Utilizarea bateriilor cu carbon sau baterii reîncărcabile.	Utilizați baterii alcaline noi
Presiune scăzută a apei	1. Filtru înfundat. 2. Presiunea de intrare nu este suficientă pentru a acoperi necesarul de irigare.	1. Verificați dacă filtrul nu este înfundat, curățați-l sau înlocuiți-l. 2. Asigurați-vă că temporizatorul este instalat corect și că filetul este de 3/4". 3. Instalarea unei pompe de amplificare sau a altui dispozitiv auxiliar pentru creșterea presiunii apei.
Funcție manuală/d e ploaie Nu răspunde	După setarea irigații manuale sau a perioadei de amânare a ploii, fără a apăsa butonul OK pentru a salva și porni	După confirmarea timpului, apăsați din nou butonul OK.

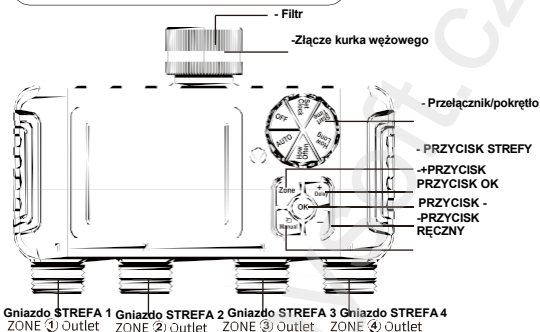
**Czterokanałowy cyfrowy
komputer
nawadniający z
przyciskami**

SGW18



INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS PRODUKTU



	Wskaźnik baterii
	Opóźnienie deszczu
	Zabezpieczenie przed dziećmi
	Naciśnij, aby wybrać strefę, którą chcesz zaprogramować
	Nawadnianie
	Oczekiwanie na nawadnianie
NOW	Aktualny czas
SET CLOCK	Ustawianie aktualnej godziny
START TIME	Ustawianie czasu rozpoczęcia nawadniania
HOW LONG	Ustawianie czasu trwania nawadniania (1–360 minut)
HOW OFTEN	Ustawienie częstotliwości nawadniania (1 godz., 3 godz., 6 godz., 12 godz., 1–30 dni)
NEXT START	Pozostały czas do następnego nawadniania
AUTO	Uruchom automatyczne nawadnianie zgodnie z zaprogramowanymi programami
OFF	Wyłącz wszystkie programy nawadniania i zamknij zawór

SPECYFIKACJA

Min./maks. ciśnienie robocze	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Temperatura robocza	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Moc	4 baterie alkaliczne AA Nie używaj baterii wielokrotnego ładowania
Wodoodporność	IPX5
Czas opóźnienia podczas deszczu	1–15 dni



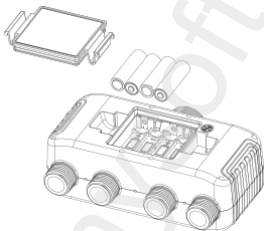
UWAGA

1. Ten timer jest odpowiedni tylko dla gwintu 3/4".
2. Aby przedłużyć żywotność timera, należy regularnie czyścić filtr i wymieniać go w przypadku zużycia.
3. Zimą należy wyjąć baterie, rozładować je i przechowywać w pomieszczeniu, aby nie zamarzły.
4. Nie montuj timera za pomocą narzędzi. Dokręcaj go WYŁĄCZNIE ręcznie. Użycie narzędzi może spowodować uszkodzenie timera.
5. Nie narażaj produktu na działanie ekstremalnych sił i uderzeń.
6. Aby zapobiec wyciekom, upewnij się, że timer wodny jest dobrze przymocowany do kranu i węża. W razie potrzeby dodaj gumową podkładkę i taśmę uszczelniającą na gwint.
7. Jeśli zaplanowane zadania są takie same, aby zapobiec niskiemu ciśnieniu wody, zaplanowany zawór wodny najpierw wykona jedno zaplanowane zadanie, a następnie kolejne.
8. Tylko do użytku na zewnątrz.

INSTALACJA PRODUKTU

1. WŁOŻENIE BATERII

- 1) Zdejmij pokrywę baterii z tyłu timera.
- 2) Włóż 4 nowe baterie alkaliczne AA (1,5 V) (nie są dołączone do zestawu).
- 3) Mocno załóż pokrywę z powrotem na timer.



UWAGA:

1. Włóż baterię z powrotem, aby zapewnić wodoodporność.
2. Pod koniec sezonu nawadniania wyjmij stare baterie i odpowiednio je zutylizuj.
3. Wymień baterie, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik słabej baterii.
4. Nie wkładaj akumulatorów, aby zapobiec spadkowi napięcia.
5. Timer nie ma programowalnej pamięci, po wyłączeniu należy go zresetować.

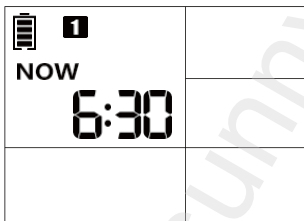
2. INSTALACJA TIMERA

- 1) Podłącz timer do zewnętrznego kranu węża.
- 2) Po zaprogramowaniu timera należy otworzyć kran

USTAWIENIA AUTOMATYCZNEGO PROGRAMU NAWADNIANIA

1. USTAWIENIE GODZINY/SET CLOCK

1. Przekręć pokrętkę do pozycji NASTAVENÍ HODINY (USTAWIENIE GODZINY).
2. Naciśnij przyciski **+** **-** , aby ustawić godziny i minuty.
3. Przyciskiem OK przełączaj między godzinami a minutami.
4. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.



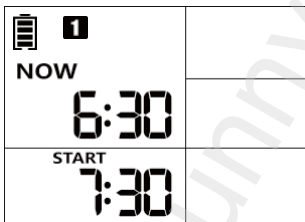
WSKAZÓWKI:

Przytrzymaj przycisk **+** lub **-**, aby szybko zmienić czas.

Po zakończeniu ustawień obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany. Jeśli na końcu naciśniesz przycisk OK, powrócisz do poprzedniego kroku.

2. USTAW CZAS URUCHOMIENIA/START TIME

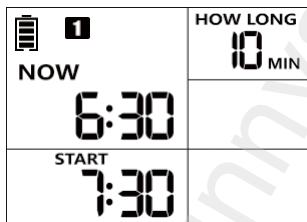
1. Obróć pokrętkę do pozycji CZAS URUCHOMIENIA.
2. Naciśnij przycisk ZONE, aby wybrać wyjście strefy.
3. Naciśnij przycisk „+ i -”, aby ustawić czas rozpoczęcia nawadniania (godzinę i minuty).
4. Za pomocą przycisku Ok przełączaj godziny i minuty.
5. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.



Jeśli CZAS ROZPOCZĘCIA jest < TERAZ, zaplanowane zadanie zostanie wykonane następnego dnia.

3. USTAW CZAS TRWANIA/HOW LONG

1. Obróć pokrętkę do pozycji CZAS TRWANIA.
2. Naciśnij przycisk ZONE, aby wybrać wyjście strefowe.
3. Naciśnij przycisk „+ -”, aby ustawić czas trwania nawadniania.
4. Za pomocą przycisku OK przełącz godziny i minuty.
5. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.



WSKAZÓWKI:

1. Jeśli CZAS TRWANIA = „- - -” minut, zaplanowane zadanie nie zostanie uruchomione.
2. Logika systemowa: Czas trwania JAK DŁUHO/HOW LONG jest krótszy niż JAK CZĘSTO/HOW OFTEN.

Na przykład:

JAK CZĘSTO = 1 godzina, najdłuższy czas dla JAK DŁUGO wynosi 59 minut;

JAK CZĘSTO > 6 godzin, najdłuższy czas dla JAK DŁUGO wynosi 360 minut

4. USTAW CZĘSTOTLIWOŚĆ/HOW OFTEN

1. Obróć pokrętkę na CZĘSTOTLIWOŚĆ
2. Naciśnij przycisk ZONE, aby wybrać wyjście strefowe.
3. Naciśnij przycisk „+ -”, aby ustawić GODZINĘ i DNI.
4. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.

Można wybrać nawadnianie co 1 godzinę, 3 godziny, 6 godzin, 12 godzin lub 1–30 dni.



Przykłady częstotliwości nawadniania to 1 dzień, 2 dni i 3 dni:

Jak często = 1 DZIEŃ



Jak często = 2 DNI



Jak często = 3 DNI



5. AUTO

Przekręć pokrętkę do pozycji AUTO, a plan nawadniania uruchomi się automatycznie.

Wyświetli się aktualna godzina, plan nawadniania odpowiadający aktualnej pozycji przełącznika oraz pozostały czas.

 1	HOW LONG
	10 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY

 2	HOW LONG
	10 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY

 3	HOW LONG
	8 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY

 4	HOW LONG
	5 MIN
	HOW OFTEN
	1 DAY
NOW	6:30
START	7:30
NEXT START	1 DAY



Cztery strefy z tymi samymi zaplanowanymi zadaniami nie mogą być nawadniane jednocześnie, ale będą nawadniane kolejno.

6. WYŁĄCZONE

Przekręć pokrętkę do pozycji WYŁ. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat WYŁ. oraz stan baterii.

Wszystkie programy zostaną zapisane, a zegar przestanie działać.



DODATKOWE FUNKCJE

RĘCZNE NAWADNIANIE

Upewnij się, że timer jest ustawiony w trybie automatycznym.

1. Naciśnij przycisk „MANUAL” i naciśnij przycisk „+”, aby wybrać czas nawadniania od 0 do 59 minut.
2. Naciśnij przycisk ZONE, aby wybrać strefę 1, strefę 3 lub strefę 4.
3. Naciśnij przycisk „OK”, aby rozpocząć nawadnianie.
4. Kolejne naciśnięcie przycisku „MANUAL” spowoduje zakończenie ręcznego nawadniania, nawet jeśli trwa ono w danej chwili, a timer powróci do trybu automatycznego.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Tylko strefa 1: Nie ma potrzeby ustawiania strefy 2, strefy 3 i strefy 4.

Tylko strefa 2: Nie trzeba ustawiać strefy 1, strefy 3 i strefy 4.

Tylko strefa 3: Nie trzeba ustawiać strefy 1, strefy 2 i strefy 4.

Tylko strefa 4: Nie trzeba ustawiać strefy 1, strefy 2 i strefy 3.

OPÓŹNIENIE Z POWODU DESZCZU

Upewnij się, że timer jest ustawiony w trybie automatycznym.

1. Przytrzymaj i naciśnij przycisk + przez 5 sekund, aż na ekranie pojawi się symbol  .
2. Naciśnij przycisk „+ -”, aby ustawić czas opóźnienia od 0 do 7 dni.
3. Naciśnij przycisk „OK”, aby zapisać zmiany.
4. Aby zakończyć opóźnienie spowodowane deszczem, naciśnij ponownie przycisk „+” i przytrzymaj go przez 5 sekund.

 1 NOW 6:30	HOW OFTEN   DAY

BLOKADA DZIECIĘCA

Upewnij się, że timer jest ustawiony w trybie automatycznym.

Przytrzymaj i naciśnij przycisk - przez 5 sekund, aż na ekranie pojawi się komunikat „”. Aby anulować funkcję „”, naciśnij ponownie przycisk - przez 5 sekund.

   NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START 7:30	HOW OFTEN 1 DAY NEXT START 1 DAY

STAN BATERII

Stan baterii jest wyświetlany w następujący sposób:



Pełna



Słaba bateria

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik słabej baterii, zawór zamknie się automatycznie, aby zapobiec wyciekowi. W przypadku przerwania normalnego działania należy wymienić baterię w odpowiednim czasie.

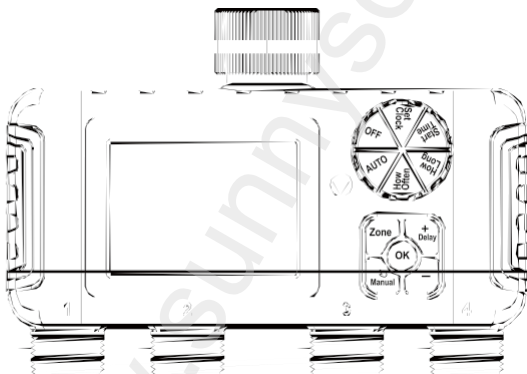
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyciek	1. Nie zainstalowano silikonowej uszczelki. 2. Kran nie ma standardowego gwintu 3/4".	1. Dodaj uszczelkę silikonową 2. Upewnij się, że kran ma rozmiar 3/4". 3. Owiń taśmą teflonową.
Woda nie zatrzymuje się / nie wycieka	1. Długotrwałe przechowywanie, a transport powoduje, że zawór jest nieaktywny. 2. Zablokowanie zaworu. 3. Silne potrząśnięcie zaworem wodnym spowoduje jego otwarcie i awaria timera funkcja.	Krok 1. Pozostaw kran zamknięty. Ponownie włóż baterię do urządzenia lub wyłącz je. a następnie ustaw timer w pozycji AUTO. Krok 2. Uruchom ręczne nawadnianie na 5–7 sekund, a następnie je zatrzymaj. Krok 3. Powtórz krok 2 3–5 razy. Krok 4. Spróbuj używać go normalnie.
Krótką żywotność baterii	1. Mieszane stosowanie starych i nowych baterii. 2. Użycie baterii węglowych lub akumulatory wielokrotnego ładowania.	Użyj nowych baterii alkalicznych
Niskie ciśnienie wody	1. Zatkany filtr. 2. Ciśnienie wlotowe jest niewystarczające do zaspokojenia potrzeb nawadniania.	1. Sprawdź, czy filtr nie jest zatkany, wyczyść go lub wymień. 2. Upewnij się, że zegar jest prawidłowo zainstalowany, a gwint ma rozmiar 3/4". 3. Zainstaluj pompę wspomagającą lub inne urządzenie pomocnicze do zwiększenia ciśnienia wody.
Funkcja ręczna/deszczowa nie reaguje	Po ustawieniu ręcznego nawadniania lub opóźnienia deszczu, bez naciskania przycisku OK w celu zapisania i uruchomienia	Po potwierdzeniu czasu ponownie naciśnij przycisk OK.

Dostawca/dystrybutor
 Sunnysoft s.r.o.
 Kovanecká 2390/1a
 190 00 Praga 9
 Czechy
www.sunnysoft.cz

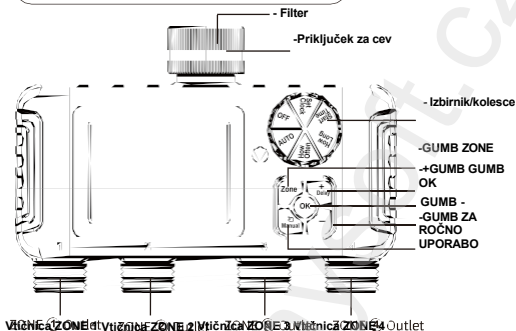
**Štirikanalni digitalni
računalnik za
namakanje s
tipkami**

SGW18



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

PREGLED PROIZVODOV



	Kazalnik baterije
	Odlog zaradi dežja
	Otroška ključavnica
	Pritisnite, da izberete območje, ki ga želite programirati
	Zalivanje
	Čakanje na namakanje
NOW	Trenutni čas
SET CLOCK	Nastavite trenutni čas
START TIME	Nastavite čas začetka zalivanja
HOW LONG	Nastavitev trajanja namakanja (1–360 minut)
HOW OFTEN	Nastavitve pogostosti namakanja (1 ura, 3 ure, 6 ur, 12 ur, 1–30 dni)
NEXT START	Čas, ki ostane do naslednjega zalivanja
AUTO	Začetek samodejnega namakanja na podlagi vaših programov
OFF	Izklop vseh programov zalivanja in zaprtje ventila

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Min./maks. delovni tlak	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Delovna temperatura	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Napajanje	4 AA alkalne baterije Ne uporabljajte polnilnih baterij
Vodoodpornost	IPX5
Čas odložitve zaradi dežja	1~15 dni



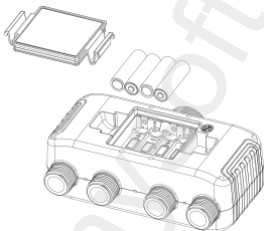
OPOMBA:

1. Ta časovnik je primeren samo za 3/4" navoje.
2. Redno čistite filter in ga zamenjajte, ko je obrabljen, da podaljšate življenjsko dobo časovnika.
3. Pozimi odstranite baterije, jih izpraznite in shranite v notranjih prostorih, da ne zamrznejo.
4. Časovnika ne nameščajte z orodjem. Zategnite ga SAMO z roko. Uporaba orodja lahko poškoduje časovnik.
5. Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim silam ali udarcem.
6. Da preprečite puščanje, se prepričajte, da je časovnik za vodo varno pritrjen na pipo in cev. Po potrebi dodajte gumijasto podložko in tesnilni trak.
7. Če so načrtovane naloge enake, bo načrtovani vodni ventil najprej izvedel eno načrtovano nalogo, nato pa naslednjo, da se prepreči nizek vodni tlak.
8. Samo za zunanjo uporabo.

NAMESTITEV IZDELKA

1. VSTAVLJANJE BATERIJE

- 1) Odstranite pokrov baterije na zadnji strani časovnika.
- 2) Vstavite 4 nove alkalne baterije AA (1,5 V) (niso priložene).
- 3) Trdno namestite pokrovček na časovnik.



OPOMBA:

1. Zamenjajte baterijo, da zagotovite neprepustnost za vodo.
2. Ob koncu zalivalne sezone odstranite stare baterije in jih ustrezno odstranite.
3. Baterije zamenjajte, ko se na zaslonu prikaže indikator nizke napetosti baterije.
4. Ne vstavljajte polnilnih baterij, da preprečite nizko napetost.
5. Časovnik nima programirljivega pomnilnika; po izklopu ga je treba ponastaviti.

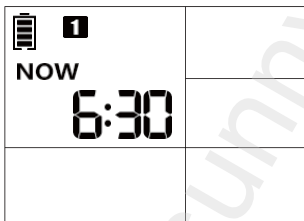
2. NAMESTITEV ČASOVNIKA

- 1) Časovnik priključite na zunanji vodovodni priključek.
- 2) Po nastavitvi časovnika odprite pipo

NASTAVITEV PROGRAMOV ZA SAMODEJNO NAPAJANJE

1. NASTAVITEV URE/NASTAVITEV URE

1. Zavrtite izbirnik v položaj SET CLOCK (Nastavitev ure).
2. Pritisnite gumb   , da nastavite ure in minute.
3. Z gumbom OK preklopite med urami in minutami.
4. Zavrtite gumb, da shranite spremembe.



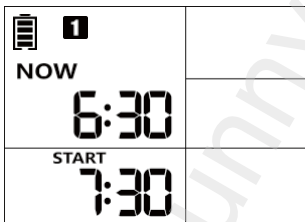
NAMIGI:

Za hitro spreminjanje časa pridržite gumb + ali -.

Ko končate z nastavitvijo časa, zavrtite gumb, da shranite spremembe.
Če na koncu pritisnete gumb OK, se vrnete na prejšnji korak.

2. NASTAVITE ČAS ZAČETKA

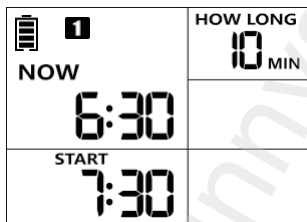
1. Obrnite gumb na START TIME.
2. Pritisnite gumb ZONE, da izberete izhodno območje.
3. Pritisnite gumba „+ in -“, da nastavite čas začetka namakanja (uro in minute).
4. Z gumbom Ok preklopite med urami in minutami.
5. Zavrtite gumb, da shranite spremembe.



Če je $\text{START TIME} < \text{NOW}$, bo načrtovana naloga izvedena naslednji dan.

3. NASTAVITE TRAJANJE/KOLIKO ČASA

1. Obrnite gumb na DURATION.
2. Pritisnite gumb ZONE, da izberete izhodno območje.
3. Pritisnite gumb „+ -“, da nastavite trajanje zalivanja.
4. Z gumbom OK preklopite med urami in minutami.
5. Zavrtite gumb, da shranite spremembe.



NASVETI:

1. Če je TRAJANJE = „- - -“ minut, se načrtovana naloga ne bo začela.

2. Logika sistema: Trajanje KOLIKO ČASA je krajše od KOLIKO POGOSTO.

Na primer:

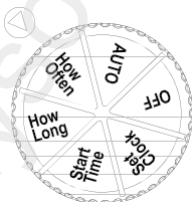
KOLIKO ČASA = 1 ura, najdaljši čas trajanja za KOLIKO ČASA je 59 minut;

KOLIKO ČASA > 6 ur, najdaljši čas trajanja za KOLIKO ČASA je 360 minut

4. NASTAVITE, KOLIKO ČASU

1. Obrnite gumb na FREQUENCY
2. Pritisnite gumb ZONE, da izberete izhodno območje.
3. Pritisnite gumb „+ -“, da nastavite URE in DNEVE.
4. Zavrtite gumb, da shranite spremembe.

Lahko izberete zalivanje vsako uro, vsake 3 ure, vsake 6 ur, vsake 12 ur ali vsak 1–30 dni.



Primeri pogostosti zalivanja so 1 dan, 2 dni in 3 dni:

Kako pogosto = 1 DAN



Kako pogosto = 2 DNEVA



Kako pogosto = 3 DNI



5. AVTO

Zavrtite izbirnik v položaj AUTO in program zalivanja se bo samodejno začel.

Prikazani bodo trenutni čas, program zalivanja, ki ustreza trenutnemu časovnemu oknu, in preostali čas.

	1	
	NOW	
	6:30	
	START	NEXT START
	7:30	1 DAY
	HOW LONG	10 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY

	2	
	NOW	
	6:30	
	START	NEXT START
	7:30	1 DAY
	HOW LONG	10 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY

	3	
	NOW	
	6:30	
	START	NEXT START
	7:30	1 DAY
	HOW LONG	8 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY

	4	
	NOW	
	6:30	
	START	NEXT START
	7:30	1 DAY
	HOW LONG	5 MIN
	HOW OFTEN	1 DAY

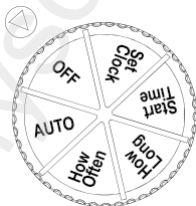


Štiri cone z enakimi načrtovanimi opravili se ne morejo zalivati hkrati, ampak se zalivajo zaporedno.

6. IZKLOP

Vrtljiv gumb zavrtite v položaj OFF. Na zaslonu se prikaže OFF in stanje baterije.

Vsi programi so shranjeni in časovnik preneha delovati.



DODATNE FUNKCIJE

ROČNO ZALIVANJE

Preverite, ali je časovnik nastavljen na avtomatski način.

1. Pritisnite gumb „MANUAL“ in gumb „+“, da izberete čas namakanja med 0 in 59 minutami.
2. Pritisnite gumb ZONE, da izberete cono 1, cono 3 ali cono 4.
3. Pritisnite gumb „OK“, da začnete zalivanje.
4. Ponovno pritisnite gumb „MANUAL“, da ustavite ročno namakanje, tudi če je namakanje že v teku, in časovnik se bo ponovno preklupil v avtomatski način.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Samo cona 1: Con 2, 3 in 4 ni treba nastavljati.

Samo cona 2: Con 1, 3 in 4 ni treba nastavljati.

Samo cona 3: Con 1, 2 in 4 ni treba nastavljati.

Samo cona 4: Con 1, 2 in 3 ni treba nastavljati.

ZAMUDA ZARADI DEŽJA

Prepričajte se, da je časovnik nastavljen na avtomatski način.

1. Pritisnite in držite gumb + 5 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže simbol  .
2. Pritisnite gumb „+ -“, da nastavite obdobje zamude od 0 do 7 dni.
3. Pritisnite gumb »OK«, da shranite spremembe.
4. Če želite prekiniti odložitev zaradi dežja, ponovno pritisnite gumb „+“ in ga držite 5 sekund.

 1 NOW 6:30	HOW OFTEN   DAY

OTROŠKA ZAKLENITEV

Prepričajte se, da je časovnik nastavljen na avtomatski način.

Gumb pridržite 5 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže »  « (Odložitev zaradi dežja). Če želite preklicati »  « (Odložitev zaradi dežja), ponovno pritisnite gumb za 5 sekund.

  1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

STANJE BATERIJE

Stanje baterije se prikaže na naslednji način:



Polna



Slaba baterija

Opomba: Ko se na zaslonu prikaže indikator nizke napetosti baterije, se ventil samodejno zapre, da prepreči uhajanje. V primeru prekinitve normalnega delovanja pravočasno zamenjajte baterijo.

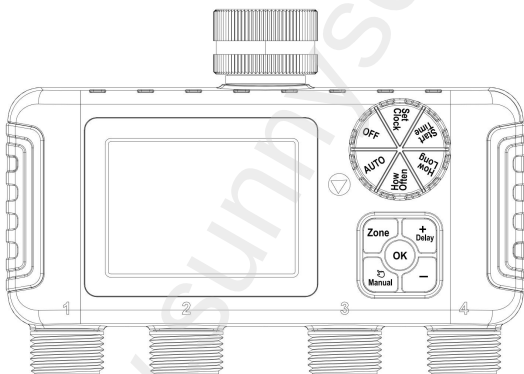
ODSTRANJEVANJE NAPAK

Problem	Možni vzrok	Možna rešitev
Uhajanje	1. Silikonska tesnilo ni nameščeno. 2. Kran nima standardnega 3/4" navoja.	1. Dodajte silikonsko tesnilo 2. Preverite, ali je pipa 3/4". 3. Ovijte s teflonskim trakom.
Voda ne preneha teči/teče	1. Dolgoročno shranjevanje in prevoz povzroči, da ventil postane neaktiven. 2. Zamašitev ventila. 3. Močno stresanje vodnega ventila bo povzročilo, da bo Odpiranje in napaka časovnika funkcija.	Korak 1. Zaprite pipo. Ponovno vstavite baterijo v napravo ali jo izklopite. in nato nastavite časovnik na položaj AUTO. Korak 2. Začnite ročno zalivanje za 5–7 sekund in ga nato ustavite. Korak 3. Ponovite korak 2 3–5-krat. Korak 4. Poskusite ga uporabljati normalno.
Kratka Življenjska doba baterije	1. Mešana uporaba starih in novih baterij. 2. Uporabljene ogljikove baterije ali polnilne baterije.	Uporabljajte nove alkalne baterije
Nizek tlak vode	1. Zamašen filter. 2. Vhodni tlak ni dovolj za namakanje.	1. Preverite, ali je filter zamašen, ga očistite ali zamenjajte. 2. Preverite, ali je časovnik pravilno nameščen in ali je navoj 3/4". 3. Namestite ojačevalno črpalko ali drugo pomožno napravo za povečanje vodnega tlaka.
Ročna/dež na funkcija Brez odziva	Po nastavitvi ročnega namakanja ali odložitve zaradi dežja, brez pritiska na gumb gumb OK za shranjevanje in zagon	Po potrditvi časa ponovno pritisnite gumb OK.

Dobavitelj/distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

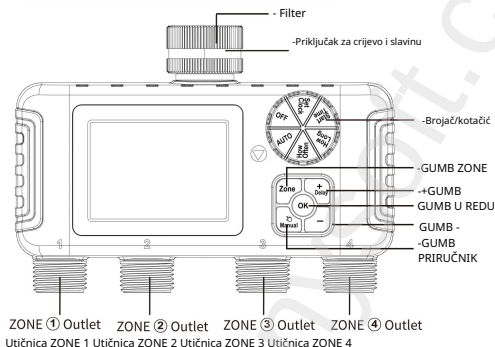
Četverokanalno digitalno računalno
za navodnjavanje
s
tipkama

SGW18



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PREGLED PROIZVODA



	Indikator baterije
	Kašnjenje zbog kiše
	Dječja brava
	Pritisnite za odabir zone koju želite programirati
	Navodnjavanje
	Čekanje na navodnjavanje
NOW	Trenutno vrijeme
SET CLOCK	Postavljanje trenutnog vremena
START TIME	Postavljanje vremena početka zalijevanja
HOW LONG	Postavljanje trajanja zalijevanja (1-360 minuta)
HOW OFTEN	Postavka učestalosti zalijevanja (1 h, 3 h, 6 h, 12 h, 1-30 dana)
NEXT START	Preostalo vrijeme za sljedeće navodnjavanje
AUTO	Pokrenite automatsko zalijevanje na temelju vaših programa
OFF	Isključite sve programe zalijevanja i zatvorite ventil

TEHNIČKI PODACI

Min./maks. radni tlak	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Radna temperatura	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Performanse	4 AA alkalne baterije Ne koristite punjive baterije.
Otpornost na vodu	IPX5
Vrijeme odgode kiše	1-15 dana



BILJEŠKA:

1. Ovaj timer je prikladan samo za navoj od 3/4".
2. Redovito čistite filter i zamijenite ga ako je istrošen kako biste produžili vijek trajanja timera.
3. Zimi izvadite baterije, ispraznite ih i pohranite u zatvorenom prostoru kako biste spriječili smrzavanje.
4. Ne ugrađujte timer alatima . Zategnite SAMO ručno.
Korištenje alata može oštetiti timer .
5. Ne izlažite proizvod ekstremnoj sili i udarcima.
6. Kako biste spriječili curenje, provjerite je li mjerač vremena za vodu čvrsto zatvoren pričvršćeno na slavinu za vodu i crijevo. Ako je potrebno , dodajte gumenu podlošku i traku za brtvljenje navoja.
7. Ako su planirani zadaci isti, kako bi se izbjegao nizak tlak vode, planirani ventil za vodu prvo će izvršiti jedan planirani zadatak, a zatim sljedeći.
8. Samo za vanjsku upotrebu.

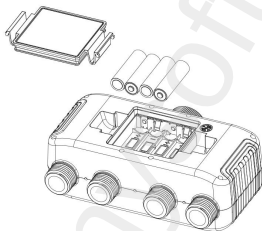
UGRADNJA PROIZVODA

1. UMJETAJANJE BATERIJE 1)

Uklonite poklopac baterije na stražnjoj strani timera.

2) Umetnite 4 nove AA (1,5 V) alkalne baterije (nisu uključene).

3) Čvrsto vratite poklopac u timer.



BILJEŠKA:

1. Vratite bateriju kako biste osigurali vodootpornost.
2. Na kraju sezone zalijevanja izvadite stare baterije i pravilno ih zbrinite .
3. Zamijenite baterije kada se na zaslonu pojavi indikator slabe baterije.
4. Ne umećite punjive baterije kako biste izbjegli nizak napon. 5. Timer nema programabilnu memoriju, potrebno ga je resetirati nakon isključivanja.

2. UGRADNJA TAJMERA 1) Spojite

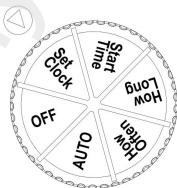
tajmer na slavinu vanjskog crijeva.

2) Nakon programiranja timera , otvorite slavinu.

POSTAVLJANJE AUTOMATSKOG PROGRAMA ZALIVANJA

1. POSTAVITE SAT

1. Okrenite kotačić u položaj POSTAVLJANJE SATA.
2. Pritisnite gumb   postavite sate i minute.
3. Pomoću gumba U redu možete prebacivati između sati i minuta.
4. Okrenite kotačić za spremanje promjena.



SAVJETI:

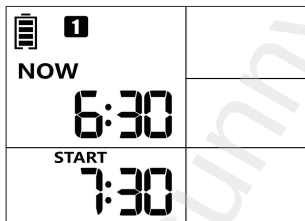
Držite pritisnutu tipku + ili - za brzu promjenu vremena.

Kada završite s podešavanjem, okrenite kotačić da biste spremili promjene.

Ako na kraju pritisnete OK, vratit ćete se na prethodni korak.

2. POSTAVITE VRIJEME POČETKA

1. Okrenite kotačić na VRIJEME POČETKA.
2. Pritisnite tipku ZONE za odabir izlaza zone.
3. Pritisnite gumb za navodnjavanje za postavljanje vremena početka "+ i -" (sati i minute).
4. Pomoću gumba U redu možete prebacivati između sati i minuta.
5. Okrenite kotačić za spremanje promjena.



Ako je VRIJEME POČETKA < SADA, planirani zadatak će se izvršiti sljedeći dan.

3. POSTAVITE TRAJANJE/KOLIKO DUGO

1. Okrenite kotačić na TRAJANJE.
2. Pritisnite gumb ZONE za odabir zonskog izlaza.
3. Pritisnite gumb "+ -" " za postavljanje trajanja zalijevanja.
4. Pomoću gumba U redu možete prebacivati između sati i minuta.
5. Okrenite kotačić za spremanje promjena.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START 7:30	



SAVJETI:

1. Ako je KOLIKO DUGO = "- - -" minuta, planirani zadatak se neće pokrenuti.
2. Logika sustava: Trajanje KOLIKO DUGO je kraće od KOLIKO ČESTO.

Na primjer:

KOLIKO ČESTO = 1 sat, najdulje vrijeme za KOLIKO DUGO je 59 minuta;

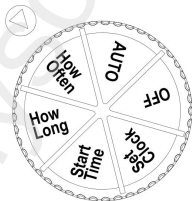
KOLIKO ČESTO > 6 sati, najdulje vrijeme za KOLIKO DUGO je 360 minuta

4. POSTAVITE KOLIKO ČESTO/KOLIKO ČESTO

1. Okrenite kotačić na FREKVENCIJA
2. Pritisnite tipku ZONE za odabir izlaza zone.
3. Pritisnite tipku "+" "-" za postavljanje SATA i DANA.
4. Okrenite kotačić za spremanje promjena.

Možete odabrati zalijevanje svakih 1 sat, 3 sata, 6 sati, 12 sati ili 1-30 dana.

 1 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY



Primjeri učestalosti zalijevanja su 1 dan, 2 dana i 3 dana:

Koliko često = 1 DAN

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						

Koliko često = 2 DANA

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						

Koliko često = 3 DANA

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
						

5. AUTO

Okrenite kotačić na AUTO i raspored navodnjavanja će se automatski pokrenuti.

Prikazuju se trenutno vrijeme, raspored navodnjavanja koji odgovara trenutnom izlazu i preostalo vrijeme .

 1 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

 2 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

 3 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 8 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

 4 NOW 6:30 START 7:30	HOW LONG 5 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
NEXT START 1 DAY	

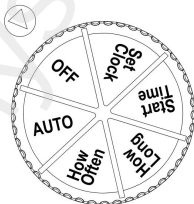
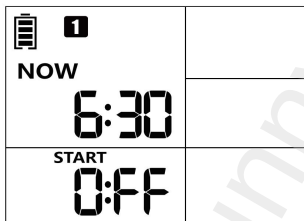


Četiri zone s istim zakazanim zadacima ne mogu se zalijevati istovremeno, ali će se navodnjavati postupno.

6. ISKLJUČENO

Okrenite birač u položaj ISKLJUČENO. Na zaslonu će se prikazati ISKLJUČENO i status baterije.

Svi programi su spremni i timer prestaje raditi.



OSTALE ZNAČAJKE

RUČNO NAVODNJAVANJE

Provjerite je li timer postavljen na automatski način rada.

1. Pritisnite tipku „MANUAL“ i pritisnite tipku „+“ za odabir vremena zalijevanja od 0 do 59 minuta.

2. Pritisnite tipku ZONE za odabir zone 1, zone 3 ili zone 4.

3. Pritisnite gumb „U redu“ za početak zalijevanja.

4. Ponovnim pritiskom na tipku „MANUAL“ (RUČNO) završit ćete ručno zalijevanje, čak i ako kada je zalijevanje u tijeku, a timer se vraća u automatski način rada.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Samo Zona 1: Zona 2, zona 3 i zona 4 ne moraju se podešavati.

Samo zona 2: Zona 1, zona 3 i zona 4 ne moraju se podešavati.

Samo zona 3: Zona 1, zona 2 i zona 4 ne moraju se podešavati.

Samo zona 4: Zona 1, zona 2 i zona 3 ne moraju se podešavati.

KAŠNENJE ZBOG KIŠE

Provjerite je li timer postavljen na automatski način rada.

1. Držite pritisnutu tipku + 5 sekundi dok se na zaslonu ne pojavi simbol



2. Pritisnite tipku "+ -" za postavljanje vremena odgode od 0 do 7 dana.

3. Pritisnite "U redu" za spremanje promjena.

4. Za prekid odgode zbog kiše , ponovno pritisnite tipku "+" 5 sekundi.

 1 NOW 6:30	 HOW OFTEN  1 DAY

DJEČJA ZAŠTITA

Provjerite je li timer postavljen na automatski način rada.

Držite pritisnut gumb - 5 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže . Za otkazivanje ponovno pritisnite gumb - 5 sekundi.

 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

STANJE BATERIJE

Status baterije prikazuje se na sljedeći način:



Puno



Slaba baterija

Napomena: Kada se na zaslonu pojavi indikator slabe baterije, ventil će se automatski zatvoriti kako bi se spriječilo curenje.

U slučaju prekida normalnog rada, molimo vas da na vrijeme zamijenite baterija.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Pobjeći	1. Silikon nije ugrađen pečat. 2. Slavina nema standard Navoj 3/4".	1. Dodajte silikonsko brtvilo 2. Provjerite je li slavina od ¾". 3. Omotajte teflonskom trakom.
Voda se neće zaustaviti / ne propušta	1. Dugotrajno skladištenje i transport uzrokovat će neaktivnost ventila. 2. Blokada ventila. 3. Snažno tresenje ventila za vodu uzrokovat će njegovo otvaranje i kvar funkcije mjerenja vremena.	Korak 1. Ostavite slavinu zatvorenu. Vratite bateriju u uređaj ili ga isključite, a zatim postavite timer na AUTO. Korak 2. Pokrenite ručno navodnjavanje 5-7 sekundi, a zatim ga zaustavite. Korak 3. Ponovite korak 2 3-5 puta. Korak 4. Pokušajte ga koristiti normalno.
Kratak vijek trajanja baterije	1. Mješovita upotreba starih i novih baterija. 2. Korištene su ugljične baterije ili punjive baterije.	Koristite nove alkalne baterije.
Nizak tlak vode	1. Začepljen filter. 2. Ulazni tlak nije dovoljan za potrebe navodnjavanja .	1. Provjerite je li filter začepljen, očistite ga ili zamijenite. 2. Provjerite je li timer ispravno postavljen instaliran i navoj je 3/4". 3. Ugradnja pumpe za povišenje tlaka ili drugog pomoćnog uređaja za povećanje tlaka vode.
Priručnik/ kišovito funkcija ne reagira	Nakon postavljanja ručnog vremena odgode navodnjavanja ili kiše, bez pritiskanja gumba U redu za spremanje i pokretanje	Nakon što potvrdite vrijeme, ponovno pritisnite gumb OK.

Dobavljač/Distributer

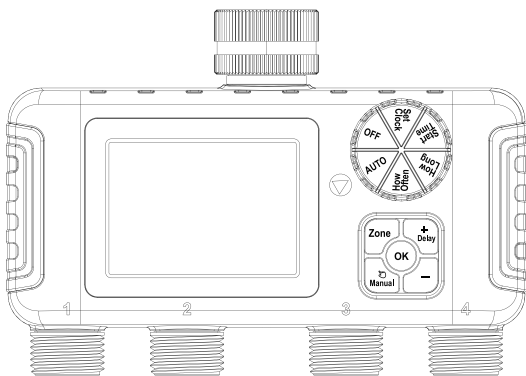
Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Prag 9

Češka

www.sunnysoft.cz

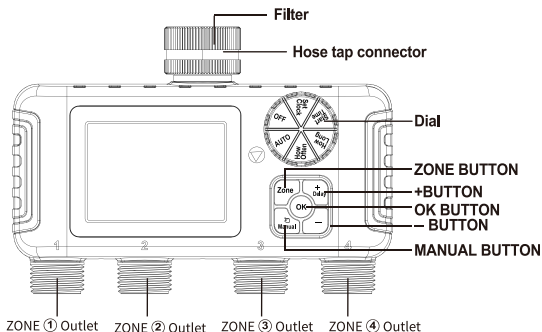
4-ZONE Digital Water Timer

SGW18



USER MANUAL

PRODUCT OVERVIEW



	Battery Indicator
	Rain Delay
	Child Lock
	Press to select the zone you want to program
	Watering
	Waiting for watering
NOW	Current Time
SET CLOCK	Set Current Time
START TIME	Set the time of start watering
HOW LONG	Set watering duration (1~360minutes)
HOW OFTEN	Set watering frequency(1H, 3H,6H,12H,1~30Days)
NEXT START	Remaining time for next watering
AUTO	Start automatic watering based on your programs
OFF	Turn off all watering programs and shut off the valve

SPECIFICATION

Min/Max Operating Pressure	0.05~8Mpa(7.25psi~116psi)
Working Temperature	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Power	4 x AA alkaline batteries Don't use rechargeable batteries
Waterproof	IPX5
Rain Delay Time	1~15days



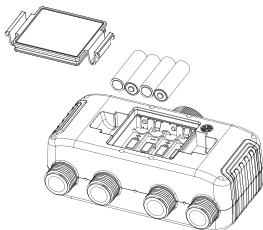
NOTE:

1. This timer is only suitable for 3/4" thread standards.
2. Clean the filter regularly and replace it if it's worn in order to extend the working life of timer.
3. In winter, please remove batteries, drain and store it indoor to keep away from freezing.
4. Do not install the timer with tools. Hand tighten ONLY. Use of tools may damage the timer.
5. Do not subject the product to extreme force and shock.
6. To prevent leakage, make sure that the water timer is tightly attached to the faucet and hose, add rubber washer and thread seal tape if necessary.
7. When the scheduled tasks are the same, in order to avoid low water pressure, the scheduled water valve completes one scheduled task before executing the next scheduled task.
8. For outdoor use only.

PRODUCT INSTALLATION

1. INSTALLING THE BATTERY

- 1) Remove the battery cover on back of the timer.
- 2) Install 4 new AA (1.5V) alkaline batteries (not included).
- 3) Firmly reinstall the cover back into the timer.



NOTE:

1. Firmly restore the battery to ensure water resistance.
2. Removed old batteries at the end of the watering season and disposed of them properly.
3. Replace batteries when the low battery indicator appears on display.
4. Please do not insert rechargeable batteries to avoid low voltage.
5. The timer don't have programmable memory, it needs to be reset once power off.

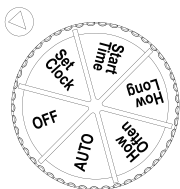
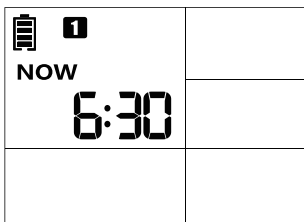
2. INSTALLING THE TIMER

- 1) Attach the timer to an outdoor hose faucet.
- 2) Please turn on the tap after programming the timer.

AUTOMATIC WATERING PROGRAM SETTING

1. SET CLOCK

1. Turn dial to **SET CLOCK**
2. Press the "**+**" "**-**" to set the current hour and minutes.
3. Using the **OK** button to switch between hours and minutes.
4. Turn dial to save changes.

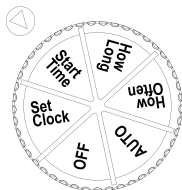
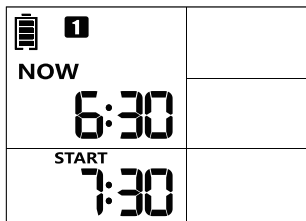


TIPS:

- Hold the "**+**" or "**-**" button can change the time quickly.
- At the end of setting, please turn dial to save changes. If you press "**OK**" at the end, it will go back to the previous step.

2. SET START TIME

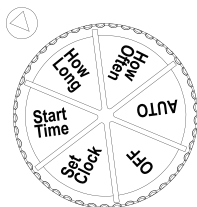
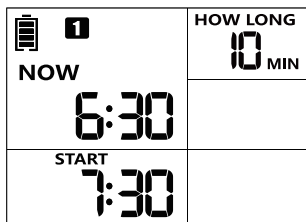
1. Turn dial to **START TIME**
2. Press the **[ZONE]** to choose the zone outlet.
3. Press the "**[+]**" "**[-]**" to set the time of start watering hour and minutes.
4. Using the **[OK]** to switch the hours and minutes.
5. Turn dial to save changes.



When the $\text{START TIME} < \text{NOW}$, The scheduled task will be executed the next day.

3. SET HOW LONG

1. Turn dial to **HOW LONG**.
2. Press the **[ZONE]** to choose the zone outlet.
3. Press the "**[+]** **[-]**" to set the watering duration.
4. Using the **[OK]** to switch the hours and minutes.
5. Turn dial to save changes.



TIPS:

1. When the **HOW LONG**=" - - "minute, the scheduled task will not be executed.
2. System logic: The duration of **HOW LONG** is less than **HOW OFTEN**.

For example:

HOW OFTEN=1hour, The longest time for HOW LONG is 59minutes;

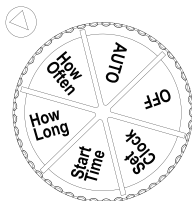
HOW OFTEN>6hours, The longest time for HOW LONG is 360minutes.

4. SET HOW OFTEN

1. Turn dial to **HOW OFTEN**
2. Press the **[ZONE]** to choose the zone outlet.
3. Press the "**[+]**" "**[-]**" to set the HOURS and DAYS.
4. Turn dial to save changes.

You can choose to water every 1H, 3H,6H,12H, 1~30days.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START 7:30	HOW OFTEN 1 DAY



Examples of watering frequencies are 1 day, 2 days and 3 days:

How often = 1 day



How often = 2 day



How often = 3 day



5. AUTO

Turn dial to AUTO, the watering plan will be automatically executed.

It will display the current time, the watering plan corresponding to the current outlet, and the remaining time.

 1	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

 2	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

 3	HOW LONG 8 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

 4	HOW LONG 5 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

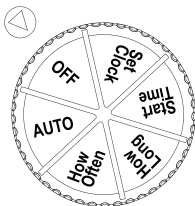


Four zones with the same scheduled tasks cannot be watered simultaneously, and will be watered in sequence.

6. OFF

Turn dial to **OFF**, the screen shows OFF and the battery level.

All program are saved and the timer stop working.



ADDITIONAL FEATURES

MANUAL WATERING

Please make sure the timer is at **Auto**.

1. Press the "**MANUAL**" and press "**+**" "**-**" to select watering duration from 0 min to 59 mins.
2. Press the "**ZONE**" to choose zone①, zone②, zone③ or zone④.
3. Press "**OK**" button, it will start to watering.
4. When you press the "**MANUAL**" button again, the manual watering task ends even if it is watering and the timer will switch back to Auto mode.

  NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN

Zone① only: zone②, zone③ and zone④ do not need to be set.

Zone② only: zone①, zone③ and zone④ do not need to be set.

Zone③ only: zone①, zone② and zone④ do not need to be set.

Zone④ only: zone①, zone② and zone③ do not need to be set.

RAIN DELAY

Please make sure the timer is at **Auto**.

1. Hold and press "**+**" button 5s until the "☁️" appears on the screen.
2. Press "**+**" "**-**" button to set the duration of the delay from 0 to 7 days.
3. Press "**OK**" button to save changes.
4. To quit the Rain delay, press "**+**" 5s again.

 1 NOW 6:30	
	HOW OFTEN  1 DAY

CHILD LOCK

Please make sure the timer is at **Auto** .

Hold and press "[-]" button 5s until the "🔒" appears on the screen. If you want to cancel the "🔒", press "[-]" button 5s again.

 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
	HOW OFTEN 1 DAY
START 7:30	NEXT START 1 DAY

BATTERY STATUS

Battery status will be displayed as following:



FULL



LOW BATTERY

Note: When the low battery indicator appears on display, the valve will close automatically to avoid leakage. Please replace the battery in time in case of interrupting the normal operation.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Leakage	1. No silicone gasket installed 2. The faucet is not the standard 3/4" thread.	1. Add silicone gasket 2. Make sure the faucet ISA 3/4" faucet. 3. Wrap with teflon tape.
The water won't stop / flow out	1. Long time storage and transportation make the valve inactive. 2. Valve blockage 3. Vigorously shaking the water valve causes it to open and the timing function to fail	Step1 .Keep the tap turned off.Reinstall the battery on the device or turn to OFF,and then turn the timer dial to AUTO. Step2 . Run the manual wateringfunction or 5-7s and stop it. Step3 .Repeat the Step 2 for 3 to 5 times. Step4 .Try to use it normally.
Short battery life	1. Mixed use of old and new batteries. 2. Used the carbon batteries or rechargeable batteries.	Use new alkaline batteries
Low water pressure	1. Filter blockage. 2. Inlet pressure not sufficient to support watering needs.	1. Check if the filter is clogged, clean or replace the filter. 2. Make sure the timer is installed properly and the thread is 3/4". 3. Installation of a booster pump or other auxiliary equipment of increasing water pressure.
No response for manual/rain delay function	After setting manual watering or rain delay time , without pressing OK button to save and run.	Press OK button again after the time confirmed.